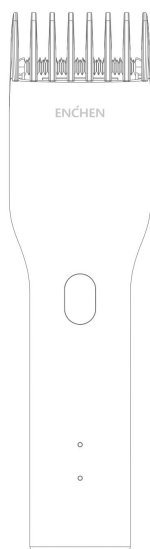


ENCHEN



BOOST-W

Hair Clipper

cutting length 3–21 mm · USB-C charging

User Manual

Multilanguage Edition

Čeština · Slovenčina · Magyar

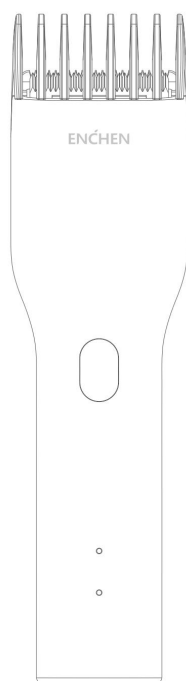
Română · Deutsch · Български

Polski · Slovenščina · English

ENCHEN

BOOST-W

Zastřihovač vlasů · délka stříhu 3–21 mm · nabíjení USB-C



Uživatelská příručka

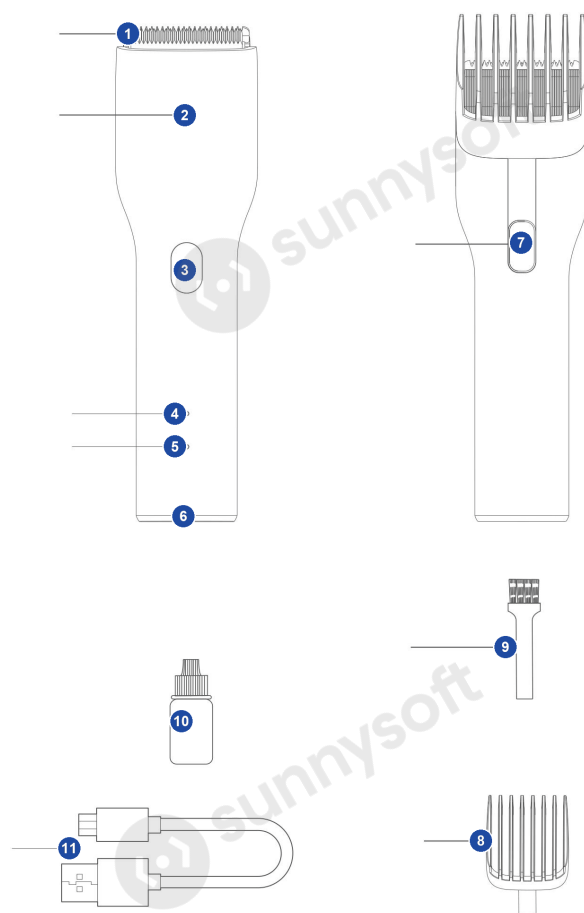
Obsah

1	Bezpečnostní pokyny	3
2	Popis výrobku	4
3	Návod k použití	5
4	Nabíjení	5
5	Čištění a údržba	6
6	Vyjmutí baterie	7
7	Poruchy, příčiny a řešení	9
8	Technické údaje	10

1. Bezpečnostní pokyny

1. Tento výrobek ani jeho příslušenství nejsou hračka. Uchovávejte je mimo dosah dětí.
2. Nepřipojujte výrobek k napájení, pokud máte vlhké nebo mokré ruce. Napájecí kabel udržujte mimo dosah kapalin.
3. Nepoužívejte zastříhovač v koupelně.
4. Výrobek obsahuje vestavěnou baterii. Baterii nevhazujte do ohně a nenabíjejte, nepoužívejte ani neskladujte ji na místech s vysokou teplotou.
5. Nepoužívejte zastříhovač, pokud je napájecí kabel nebo zdroj napájení poškozený nebo nesprávně připojený k elektrické zásuvce.
6. Tělo zastříhovače se nesmí čistit pod tekoucí vodou. Vždy je udržujte suché.
7. Zastříhovač nečistěte vodou.
8. Před připojením napájecího kabelu a nabíjením se ujistěte, že napětí uvedené na krytu výrobku odpovídá napětí místní elektrické sítě.
9. Pokud je napájecí kabel poškozený nebo ztracený, poříďte si originální díl od výrobce nebo v poprodejním servisu.
10. Výrobek používejte a skladujte na místě s teplotou mezi 5 °C a 35 °C.
11. Pokud si na výrobku všimnete jakýchkoli nesrovnalostí nebo poruch, okamžitě jej přestaňte používat.
12. Pokud je hřeben zastříhovače zlomený nebo poškozený, nepoužívejte jej.
13. Nerozebírejte výrobek za účelem výměny baterie.
14. Výrobkem neházejte ani jej nenechte spadnout. Pokud se výrobek poškodí nárazem nebo pádem, přestaňte jej používat.
15. Osoby s tělesným postižením, duševními poruchami nebo s nedostatkem odpovídajících zkušeností a znalostí (včetně dětí) by měly tento výrobek používat pod dohledem a vedením svých zákonných zástupců.
16. Zastříhovač se nesmí používat ke stříhání zvířat.

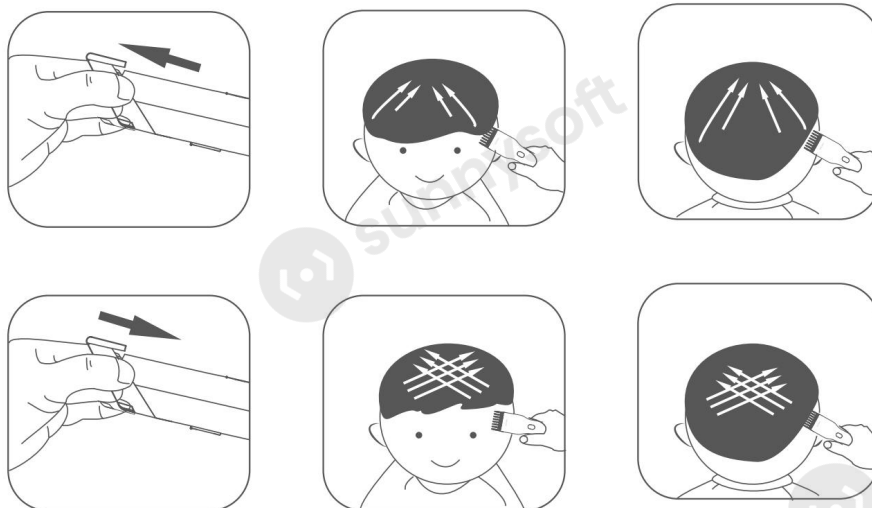
2. Popis výrobku



- 1 ostří
- 2 tělo zastříhovače
- 3 tlačítko ZAP/VYP
- 4 kontrolka napájení
- 5 kontrolka úrovně výkonu
- 6 nabíjecí port USB-C
- 7 tlačítko zastříhovacího hřebenu
- 8 zastříhovací hřeben
- 9 čistící kartáček
- 10 mazací olej
- 11 nabíjecí kabel

3. Návod k použití

1. Nasadte zastříhovací hřeben na zastříhovač a nastavte na něm požadovanou délku vlasů. Jeden konec hřebenu zasuněte do těla přístroje.
2. Až hřeben přestanete potřebovat, sejměte jej stisknutím tlačítka hřebenu a jemným vytažením směrem ven.
3. Před stříháním si vlasy dobře umyjte a pročesejte.
4. Zvolte vhodnou délku stříhu od 3 mm do 21 mm.
5. Vlasy si můžete zastříhnout na temeni hlavy, po stranách i v zadní části hlavy.
6. Při stříhání držte hřeben blízko pokožky hlavy a pomalu jím pohybujte dopředu proti směru růstu vlasů. Vlasy stříhejte opakovaným pohybem zepředu do zadní části hlavy.
7. Výrobek se nesmí používat ke stříhání vlasů dětí mladších tří měsíců.



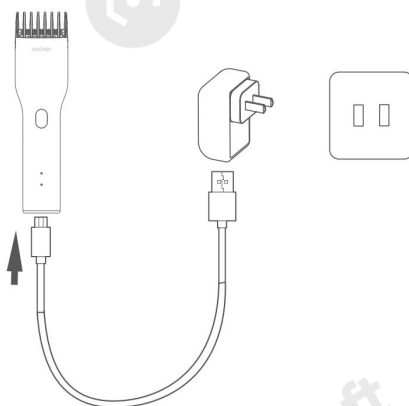
4. Nabíjení

1. Před nabíjením se ujistěte, že je zastříhovač vypnutý.
2. Zastříhovač nabíjejte, když je jeho baterie téměř vybitá.
3. Připojte jeden konec nabíjecího kabelu k nabíjecímu portu zastříhovače a napájecí adaptér zapojte do elektrické zásuvky. Kontrolka nabíjení během nabíjení bliká a po plném nabití zůstane svítit.
4. Před prvním použitím zastříhovač plně nabijte. Plné nabití trvá přibližně 1,5 hodiny.
5. Jakmile je baterie plně nabitá, odpojte napájecí zdroj ze zásuvky. Znovu jej připojte, až se baterie vybije.

6. Nenabíjejte zastříhovač, pokud je v obalu.
7. Zastříhovač nepoužívejte, když se nabíjí.

Poznámka

Je-li baterie vybitá, zastříhovač nelze zapnout. Pokud jej nebudete delší dobu používat, nabijte jej alespoň jednou za šest měsíců. Zastříhovač se plně nabije přibližně za 90 minut.

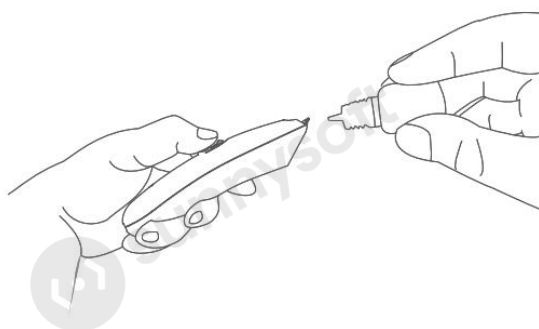


5. Čištění a údržba

Upozornění

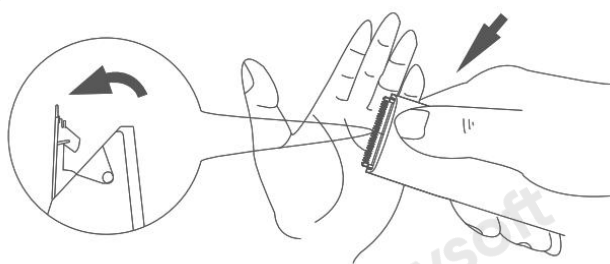
Tento výrobek není voděodolný. Tělo zastříhovače neoplachujte vodou.

Před použitím výrobku je třeba zastříhovač a stříhací zuby namazat mazacím olejem dodaným výrobcem.

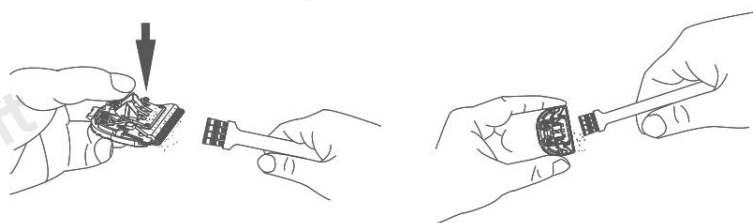


Před čištěním vypněte napájení a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

Sejměte zastříhovací hřeben a zastříhovač rozeberte. Při rozebírání držte zub palcem a poté zatlačte ve směru šipky.



K odstranění chloupků z otvoru zastříhovače použijte přiložený čistící kartáček.



Životnost zastříhovače přímo souvisí s četností používání a s údržbou.

Je normální, že se zastříhovač během používání mírně zahřeje. Jeho výkon to neovlivňuje.

6. Vyjmutí baterie

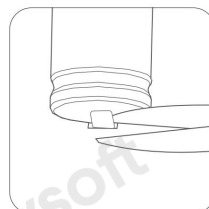
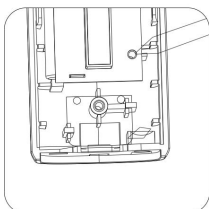
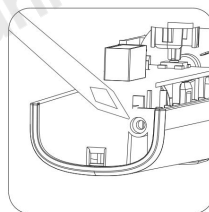
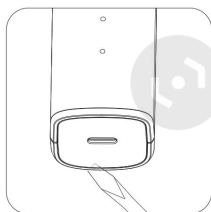
V zařízení je použita lithiová baterie 3,7 V typu ICR14500.

Upozornění

Před rozebráním výrobku vypněte napájení.

Postup vyjmutí baterie:

1. Plochým šroubovákem otevřete zadní kryt.
2. Šroubovákem odšroubujte šroub na zastříhovači. Poté křížovým šroubovákem odšroubujte dva šrouby na desce a desku sejměte.
3. Odstříhněte elektrický kontakt na baterii, baterii vyjměte a odevzdejte ji k likvidaci.



7. Poruchy, příčiny a řešení

Porucha	Příčina	Řešení
Výrobek po zapnutí nefunguje.	Závada tlačítka napájení.	Odešlete zastřihovač do servisu.
	Vybitá baterie.	Připojte zastřihovač k nabíječce.
	Závada obvodu.	Odešlete zastřihovač do servisu.
Kontrolka nabíjení nesvítí.	Závada připojení napájení.	Připojte zastřihovač k nabíječce.
	Závada kontrolky.	Odešlete zastřihovač do servisu.
	Závada obvodu.	Odešlete zastřihovač do servisu.
Nabíjení trvá příliš dlouho.	Klesající životnost baterie.	Odešlete zastřihovač do servisu.
	Závada obvodu.	Odešlete zastřihovač do servisu.

8. Technické údaje

Název výrobku	zastříhovač vlasů
Model	BOOST-W
Jmenovité napětí	5 V $\equiv$
Jmenovitý příkon	5 W
Doba nabíjení	přibližně 1,5 hodiny
Baterie	lithiová 3,7 V, typ ICR14500



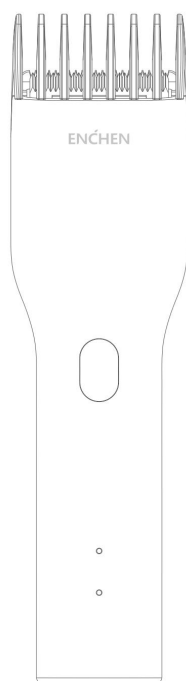
Značky shody na obrázku jsou převzaty z podkladů výrobce.

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ENCHEN

BOOST-W

Zastrihávač vlasov · dĺžka strihu 3–21 mm · nabíjanie USB-C



Používateľská príručka

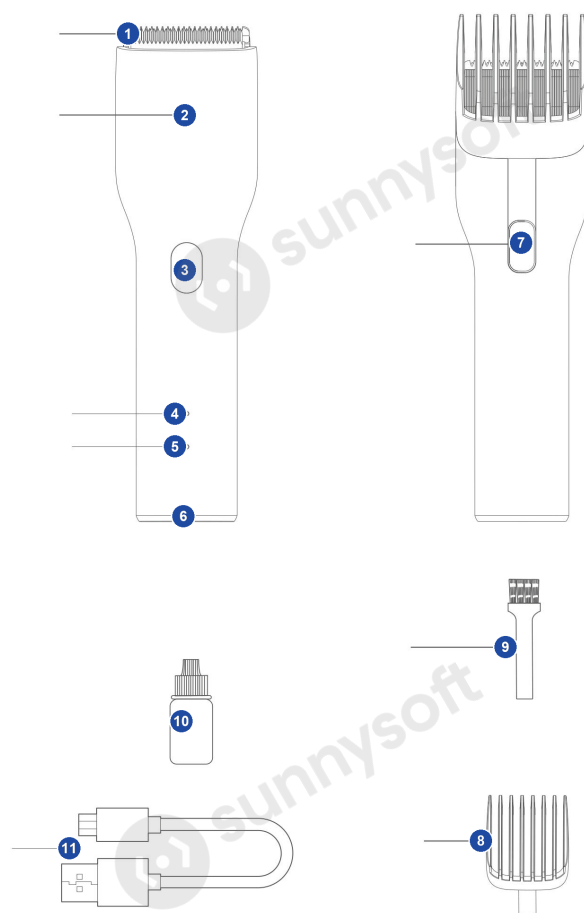
Obsah

1	Bezpečnostné pokyny	3
2	Popis výrobku	4
3	Návod na použitie	5
4	Nabíjanie	5
5	Čistenie a údržba	6
6	Vybratie batérie	7
7	Poruchy, príčiny a riešenia	9
8	Technické údaje	10

1. Bezpečnostné pokyny

1. Tento výrobok ani jeho príslušenstvo nie sú hračka. Uchovávajte ich mimo dosahu detí.
2. Nepripájajte výrobok k napájaniu, ak máte vlhké alebo mokré ruky. Napájací kábel udržiajte mimo dosahu kvapalín.
3. Nepoužívajte zastrihávač v kúpeľni.
4. Výrobok obsahuje vstavanú batériu. Batériu nevhadzujte do ohňa a nenabíjajte, nepoužívajte ani neskladujte ju na miestach s vysokou teplotou.
5. Nepoužívajte zastrihávač, ak je napájací kábel alebo zdroj napájania poškodený alebo nesprávne pripojený k elektrickej zásuvke.
6. Telo zastrihávača sa nesmie čistiť pod tečúcou vodou. Vždy ho udržiajte suché.
7. Zastrihávač nečistite vodou.
8. Pred pripojením napájacieho kábla a nabíjaním sa uistite, že napätie uvedené na kryte výrobku zodpovedá napätiu miestnej elektrickej siete.
9. Ak je napájací kábel poškodený alebo stratený, zaobstarajte si originálny diel od výrobcu alebo v popredajnom servise.
10. Výrobok používajte a skladujte na mieste s teplotou medzi 5 °C a 35 °C.
11. Ak si na výrobku všimnete akékoľvek nezrovnalosti alebo poruchy, okamžite ho prestaňte používať.
12. Ak je hrebeň zastrihávača zlomený alebo poškodený, nepoužívajte ho.
13. Nerozoberajte výrobok s cieľom vymeniť batériu.
14. Výrobkom nehádzte ani ho nenechajte spadnúť. Ak sa výrobok poškodí nárazom alebo pádom, prestaňte ho používať.
15. Osoby s telesným postihnutím, duševnými poruchami alebo s nedostatkom zodpovedajúcich skúseností a znalostí (vrátane detí) by mali tento výrobok používať pod dohľadom a vedením svojich zákonných zástupcov.
16. Zastrihávač sa nesmie používať na strihanie zvierat.

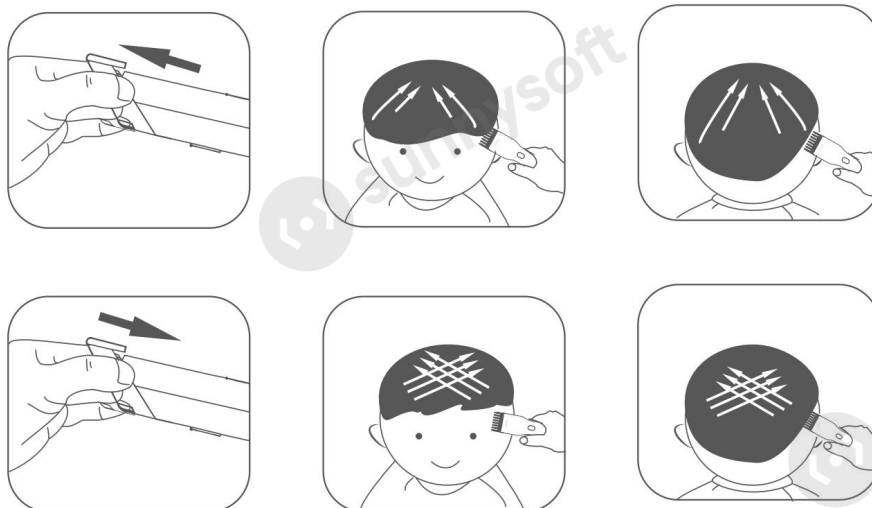
2. Popis výrobku



- 1 ostrie
- 2 telo zastrihávača
- 3 tlačidlo ZAP/VYP
- 4 kontrolka napájania
- 5 kontrolka úrovne výkonu
- 6 nabíjací port USB-C
- 7 tlačidlo zastrihávacieho hrebeňa
- 8 zastrihávací hrebeň
- 9 čistiaca kefka
- 10 mazací olej
- 11 nabíjací kábel

3. Návod na použitie

1. Nasadíte zastrihávací hrebeň na zastrihávač a nastavíte na ňom požadovanú dĺžku vlasov. Jeden koniec hrebeňa zasuniete do tela prístroja.
2. Keď hrebeň prestanete potrebovať, zložte ho stlačením tlačidla hrebeňa a jemným vytiahnutím smerom von.
3. Pred strihaním si vlasy dobre umyte a prečesajte.
4. Zvoľte vhodnú dĺžku strihu od 3 mm do 21 mm.
5. Vlasy si môžete zastrihnúť na temene hlavy, po stranách i v zadnej časti hlavy.
6. Pri strihaní držte hrebeň blízko pokožky hlavy a pomaly ním pohybujte dopredu proti smeru rastu vlasov. Vlasy strihajte opakovaným pohybom spredu do zadnej časti hlavy.
7. Výrobok sa nesmie používať na strihanie vlasov detí mladších ako tri mesiace.



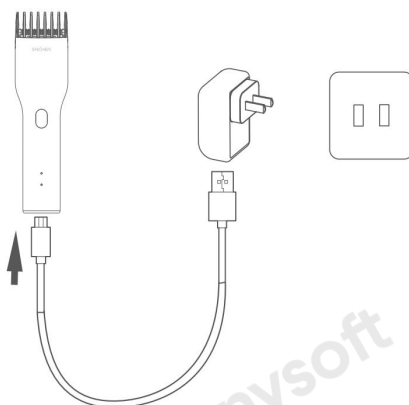
4. Nabíjanie

1. Pred nabíjaním sa uistite, že je zastrihávač vypnutý.
2. Zastrihávač nabíjajte, keď je jeho batéria takmer vybitá.
3. Pripojte jeden koniec nabíjacieho kábla k nabíjaciemu portu zastrihávača a napájací adaptér zapojte do elektrickej zásuvky. Kontrolka nabíjania počas nabíjania bliká a po plnom nabití zostane svietiť.
4. Pred prvým použitím zastrihávač plne nabite. Plné nabitie trvá približne 1,5 hodiny.

5. Len čo je batéria plne nabitá, odpojte napájací zdroj zo zásuvky. Znova ho pripojte, až keď sa batéria vybije.
6. Nenabíjajte zastrihávač, ak je v obale.
7. Zastrihávač nepoužívajte, keď sa nabíja.

Poznámka

Ak je batéria vybitá, zastrihávač sa nedá zapnúť. Ak ho nebudete dlhší čas používať, nabite ho aspoň raz za šesť mesiacov. Zastrihávač sa plne nabije približne za 90 minút.

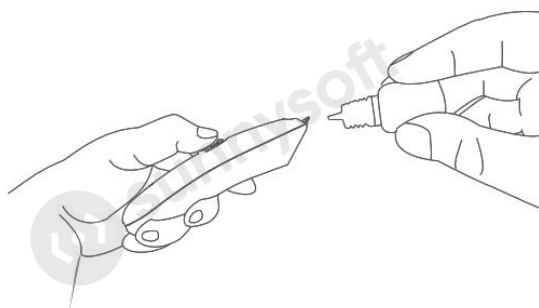


5. Čistenie a údržba

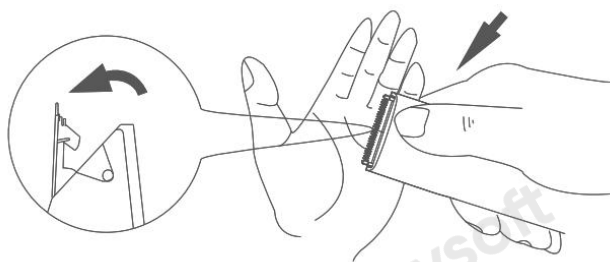
Upozornenie

Tento výrobok nie je vodotesný. Telo zastrihávača neoplachujte vodou.

Pred použitím výrobku je potrebné zastrihávač a strihacie zuby namazať mazacím olejom dodaným výrobcom.



Pred čistením vypnite napájanie a odpojte napájací kábel zo zásuvky. Zložte zastrihávací hrebeň a zastrihávač rozoberte. Pri rozoberaní držte zub palcom a potom zatlačte v smere šípky.



Na odstránenie chlípkov z otvoru zastrihávača použite priloženú čistiacu kefku.



Životnosť zastrihávača priamo súvisí s častotou používania a s údržbou.

Je normálne, že sa zastrihávač počas používania mierne zahreje. Jeho výkon to neovplyvňuje.

6. Vybratie batérie

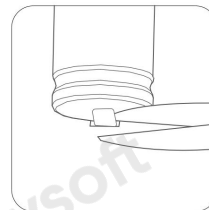
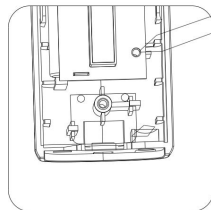
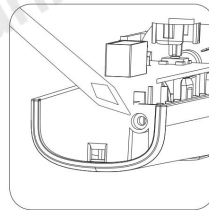
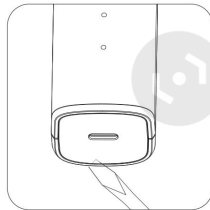
V zariadení je použitá lítiová batéria 3,7 V typu ICR14500.

Upozornenie

Pred rozobratím výrobku vypnite napájanie.

Postup vybratia batérie:

1. Plochým skrutkovačom otvorte zadný kryt.
2. Skrutkovačom odskrutkujte skrutku na zastrihávači. Potom krížovým skrutkovačom odskrutkujte dve skrutky na doske a dosku zložte.
3. Odstrihnite elektrický kontakt na batérii, batériu vyberte a odovzdajte ju na likvidáciu.



7. Poruchy, príčiny a riešenia

Porucha	Príčina	Riešenie
Výrobok po zapnutí nefunguje.	Porucha tlačidla napájania.	Odošlite zastrihávač do servisu.
	Vybitá batéria.	Pripojte zastrihávač k nabíjačke.
	Porucha obvodu.	Odošlite zastrihávač do servisu.
Kontrolka nabíjania nesvieti.	Porucha pripojenia napájania.	Pripojte zastrihávač k nabíjačke.
	Porucha kontrolky.	Odošlite zastrihávač do servisu.
	Porucha obvodu.	Odošlite zastrihávač do servisu.
Nabíjanie trvá príliš dlho.	Klesajúca životnosť batérie.	Odošlite zastrihávač do servisu.
	Porucha obvodu.	Odošlite zastrihávač do servisu.

8. Technické údaje

Názov výrobku	zastrihávač vlasov
Model	BOOST-W
Menovité napätie	5 V $\equiv$
Menovitý príkon	5 W
Čas nabíjania	približne 1,5 hodiny
Batéria	lítiová 3,7 V, typ ICR14500



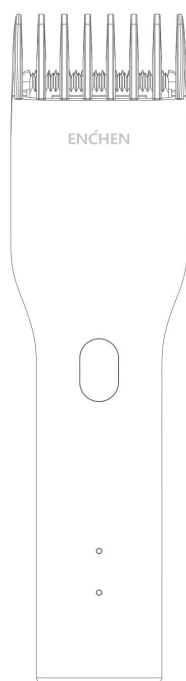
Značky zhody na obrázku sú prevzaté z podkladov výrobcu.

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

ENCHEN

BOOST-W

Hajvágó · vágáshossz 3-21 mm · USB-C töltés



Használati útmutató

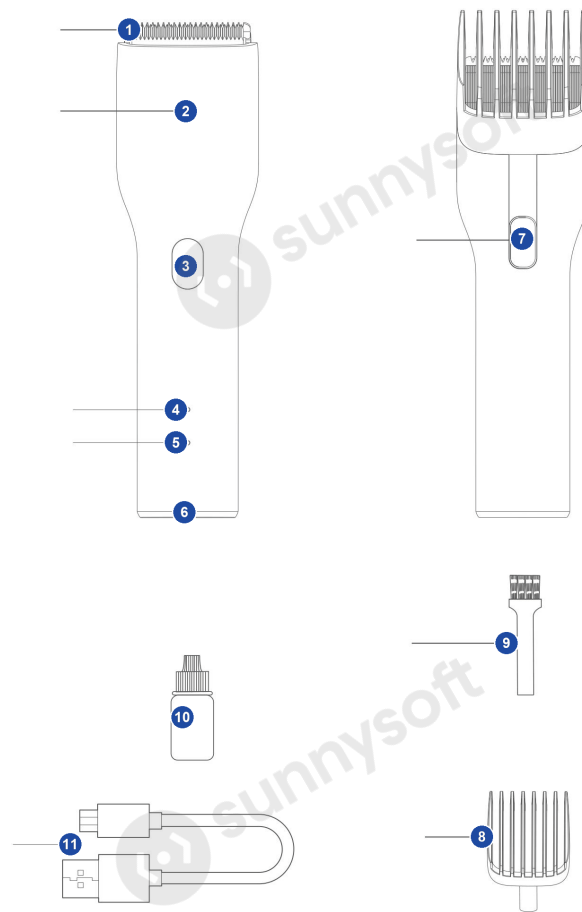
Tartalom

1. Biztonsági előírások	3
2. A termék leírása	4
3. Használati útmutató	5
4. Töltés	5
5. Tisztítás és karbantartás	6
6. Az akkumulátor kivétele	7
7. Hibák, okok és megoldások	9
8. Műszaki adatok	10

1. Biztonsági előírások

1. Ez a termék és tartozékai nem játékok. Tartsa őket gyermekektől távol.
2. Ne csatlakoztassa a terméket az elektromos hálózathoz nedves vagy vizes kézzel. A tápkábelt tartsa folyadékoktól távol.
3. Ne használja a hajvágót a fürdőszobában.
4. A termék beépített akkumulátort tartalmaz. Az akkumulátort ne dobja tűzbe, és ne töltsse, ne használja, illetve ne tárolja magas hőmérsékletű helyen.
5. Ne használja a hajvágót, ha a tápkábel vagy a tápegység sérült, illetve ha nincs megfelelően csatlakoztatva az elektromos aljzathoz.
6. A hajvágó testét tilos folyó víz alatt tisztítani. Mindig tartsa szárazon.
7. A hajvágót ne tisztítsa vízzel.
8. A tápkábel csatlakoztatása és a töltés előtt győződjön meg arról, hogy a termék burkolatán feltüntetett feszültség megegyezik a helyi hálózati feszültséggel.
9. Ha a tápkábel megsérül vagy elveszik, szerezzen be eredeti alkatrészt a gyártótól vagy az értékesítés utáni szerviztől.
10. A terméket 5 °C és 35 °C közötti hőmérsékletű helyen használja és tárolja.
11. Ha a terméken bármilyen rendellenességet vagy hibát észlel, azonnal hagyja abba a használatát.
12. Ha a hajvágó fésűje eltörött vagy megsérült, ne használja.
13. Ne szerelje szét a terméket az akkumulátor cseréje céljából.
14. Ne dobálja a terméket, és ne ejtse le. Ha a termék ütés vagy esés következtében megsérül, hagyja abba a használatát.
15. A testi fogyatékkal, mentális zavarral élő, illetve a megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) csak törvényes képviselőjük felügyelete és útmutatása mellett használhatják a terméket.
16. A hajvágót tilos állatok szőrének nyírására használni.

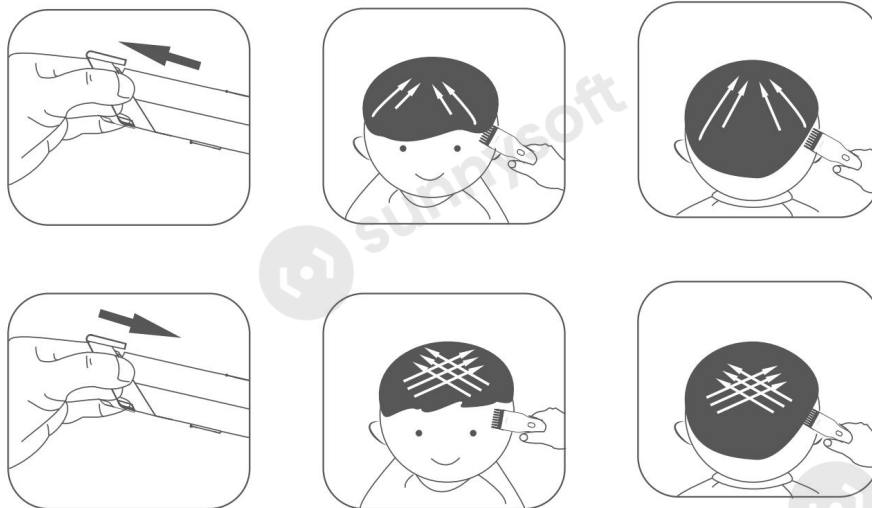
2. A termék leírása



- 1 vágóél
- 2 a hajvágó teste
- 3 BE/KI gomb
- 4 működésjelző
- 5 teljesítményszint-jelző
- 6 USB-C töltőcsatlakozó
- 7 a vágófésű gombja
- 8 vágófésű
- 9 tisztítókefe
- 10 kenőolaj
- 11 töltőkábel

3. Használati útmutató

1. Helyezze a vágófésűt a hajvágóra, és állítsa be rajta a kívánt hajhosszt. A fésű egyik végét tolja be a készülék testébe.
2. Ha már nincs szüksége a fésűre, a fésűgomb megnyomásával és óvatos kihúzásával vegye le.
3. Vágás előtt mossa meg és fésülje át alaposan a haját.
4. Válassza ki a megfelelő vágáshosszt 3 mm és 21 mm között.
5. A haját a fejtetőn, az oldalán és a fej hátsó részén is vághatja.
6. Vágás közben tartsa a fésűt a fejbőrhöz közel, és lassan mozgassa előre, a hajnövekedés irányával szemben. A haját előlről a fej hátsó része felé haladó, ismételt mozdulatokkal vágja.
7. A termék nem használható három hónaposnál fiatalabb gyermekek hajának vágására.



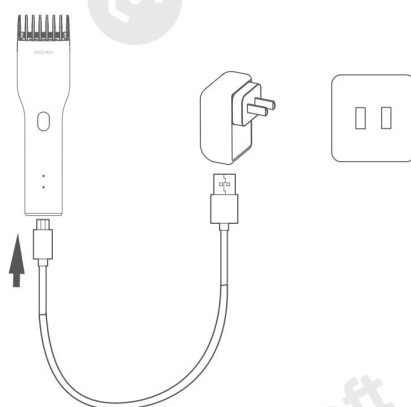
4. Töltés

1. Töltés előtt győződjön meg arról, hogy a hajvágó ki van kapcsolva.
2. A hajvágót akkor töltsse, amikor az akkumulátora már majdnem lemerült.
3. Csatlakoztassa a töltőkábel egyik végét a hajvágó töltőcsatlakozójához, a hálózati adaptert pedig dugja be az elektromos aljzatba. A töltésjelző töltés közben villog, teljes feltöltés után pedig folyamatosan világít.
4. Az első használat előtt töltsse fel teljesen a hajvágót. A teljes feltöltés körülbelül 1,5 órát vesz igénybe.
5. Amint az akkumulátor teljesen feltöltődött, húzza ki a tápegységet az aljzatból. Csak akkor csatlakoztassa újra, amikor az akkumulátor lemerült.

6. Ne töltsa a hajvágót, amíg a csomagolásában van.
7. Ne használja a hajvágót töltés közben.

Megjegyzés

Ha az akkumulátor lemerült, a hajvágót nem lehet bekapcsolni. Ha hosszabb ideig nem használja, legalább hathavonta egyszer töltsa fel. A hajvágó körülbelül 90 perc alatt töltődik fel teljesen.

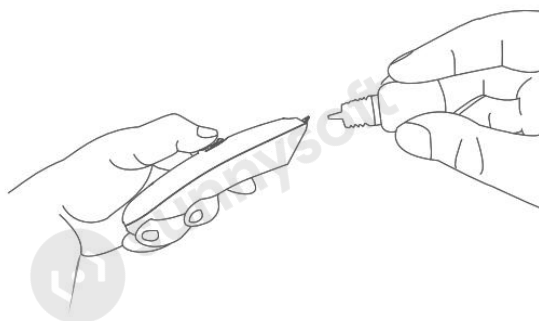


5. Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés

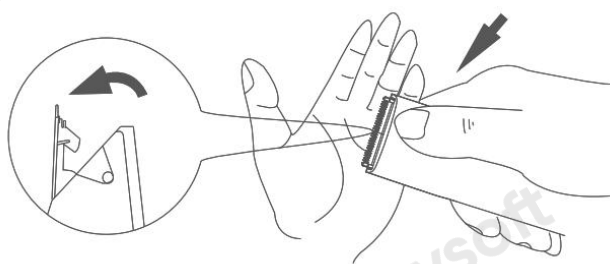
Ez a termék nem vízálló. A hajvágó testét ne öblítse le vízzel.

A termék használata előtt a hajvágót és a vágófogakat meg kell kenni a gyártó által mellékelt kenőolajjal.

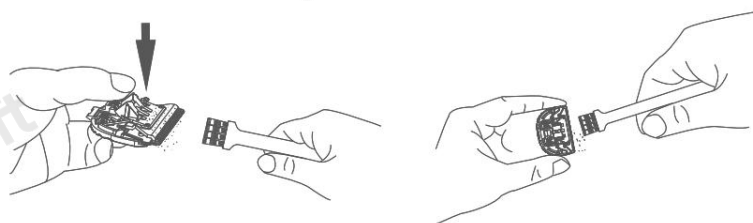


Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt az aljzatból.

Vegye le a vágófésűt, és szerelje szét a hajvágót. Szétszereléskor tartsa a fogat a hüvelykujjával, majd nyomja meg a nyíl irányában.



A hajszálok eltávolításához a hajvágó nyílásából használja a mellékelt tisztítókefét.



A hajvágó élettartama közvetlenül összefügg a használat gyakoriságával és a karbantartással.

Normális jelenség, hogy a hajvágó használat közben kissé felmelegszik. Ez nem befolyásolja a teljesítményét.

6. Az akkumulátor kivétele

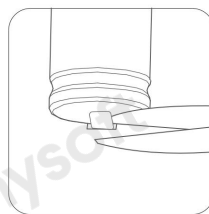
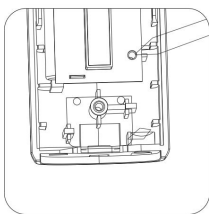
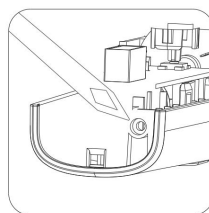
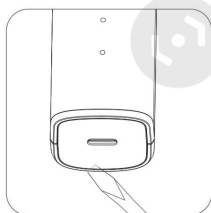
A készülékben 3,7 V-os, ICR14500 típusú lítiumakkumulátor található.

Figyelmeztetés

A termék szétszerelése előtt kapcsolja ki a készüléket.

Az akkumulátor kivétele:

1. Lapos csavarhúzóval nyissa ki a hátlapot.
2. Csavarhúzóval csavarja ki a hajvágón lévő csavart. Ezután csillagcsavarhúzóval csavarja ki a panelen lévő két csavart, és vegye le a panelt.
3. Vágja el az akkumulátor elektromos érintkezőjét, vegye ki az akkumulátort, és adja le ártalmatlanításra.



7. Hibák, okok és megoldások

Hiba	Ok	Megoldás
A termék bekapcsolás után nem működik.	A bekapcsológomb hibája.	Küldje be a hajvágót szervizbe.
	Lemerült akkumulátor.	Csatlakoztassa a hajvágót a töltőhöz.
	Áramköri hiba.	Küldje be a hajvágót szervizbe.
A töltésjelző nem világít.	Hibás tápcsatlakozás.	Csatlakoztassa a hajvágót a töltőhöz.
	A jelzőfény hibája.	Küldje be a hajvágót szervizbe.
	Áramköri hiba.	Küldje be a hajvágót szervizbe.
A töltés túl sokáig tart.	Csökkenő akkumulátor-élettartam.	Küldje be a hajvágót szervizbe.
	Áramköri hiba.	Küldje be a hajvágót szervizbe.

8. Műszaki adatok

A termék neve	hajvágó
Típus	BOOST-W
Névleges feszültség	5 V $\equiv$
Névleges teljesítményfelvétel	5 W
Töltési idő	körülbelül 1,5 óra
Akkumulátor	lítium, 3,7 V, ICR14500 típus



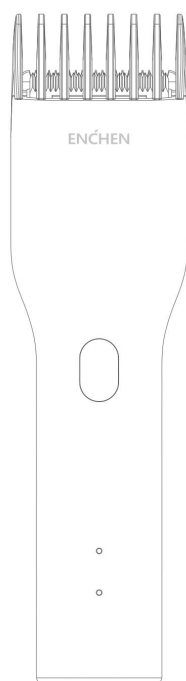
A képen látható megfelelőségi jelölések a gyártó dokumentációjából származnak.

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

ENCHEN

BOOST-W

Mașină de tuns părul · lungime de tăiere 3-21 mm · încărcare USB-C



Manual de utilizare

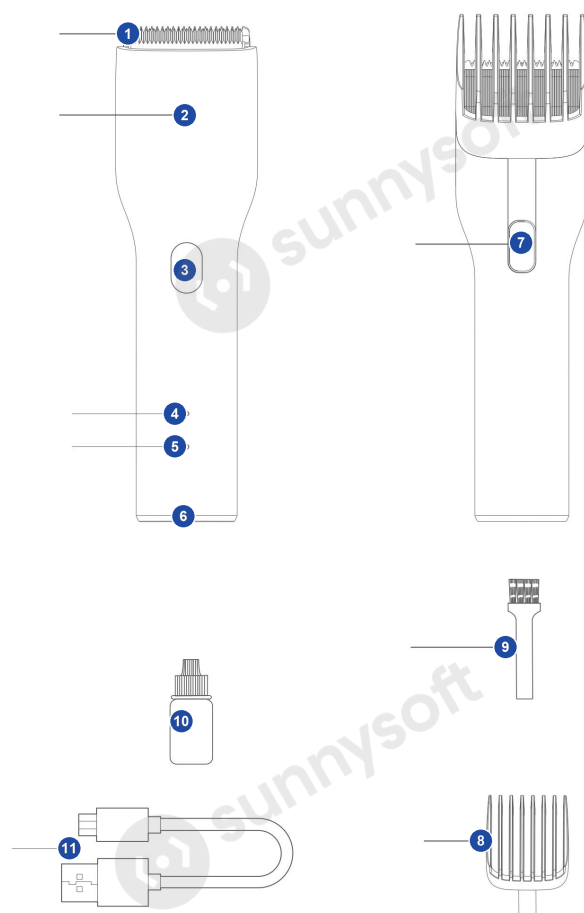
Cuprins

1	Instrucțiuni de siguranță	3
2	Descrierea produsului	4
3	Instrucțiuni de utilizare	5
4	Încărcarea	5
5	Curățare și întreținere	6
6	Scoaterea bateriei	7
7	Defecțiuni, cauze și soluții	9
8	Date tehnice	10

1. Instrucțiuni de siguranță

1. Acest produs și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu le lăsați la îndemâna copiilor.
2. Nu conectați produsul la alimentare dacă aveți mâinile umede sau ude. Feriți cablul de alimentare de lichide.
3. Nu folosiți mașina de tuns în baie.
4. Produsul conține o baterie încorporată. Nu aruncați bateria în foc și nu o încărcăți, nu o folosiți și nu o depozitați în locuri cu temperaturi ridicate.
5. Nu folosiți mașina de tuns dacă este deteriorat cablul de alimentare sau sursa de alimentare ori dacă acestea nu sunt conectate corect la priza electrică.
6. Corpul mașinii de tuns nu trebuie curățat sub jet de apă. Păstrați-l întotdeauna uscat.
7. Nu curățați mașina de tuns cu apă.
8. Înainte de a conecta cablul de alimentare și de a încărca aparatul, asigurați-vă că tensiunea indicată pe carcasa produsului corespunde tensiunii rețelei electrice locale.
9. Dacă abul de alimentare este deteriorat sau pierdut, procurați o piesă originală de la producător sau de la service-ul postvânzare.
10. Folosiți și depozitați produsul într-un loc cu temperatura între 5 °C și 35 °C.
11. Dacă observați orice neregulă sau defecțiune la produs, încetați imediat să îl folosiți.
12. Dacă pieptenele mașinii de tuns este rupt sau deteriorat, nu îl folosiți.
13. Nu dezasamblați produsul pentru a înlocui bateria.
14. Nu aruncați produsul și nu îl scăpați pe jos. Dacă produsul se deteriorează în urma unui impact sau a unei căderi, încetați să îl folosiți.
15. Persoanele cu dizabilități fizice, cu tulburări psihice sau lipsite de experiență și de cunoștințele corespunzătoare (inclusiv copiii) trebuie să folosească acest produs sub supravegherea și îndrumarea reprezentanților lor legali.
16. Mașina de tuns nu trebuie folosită pentru tunderea animalelor.

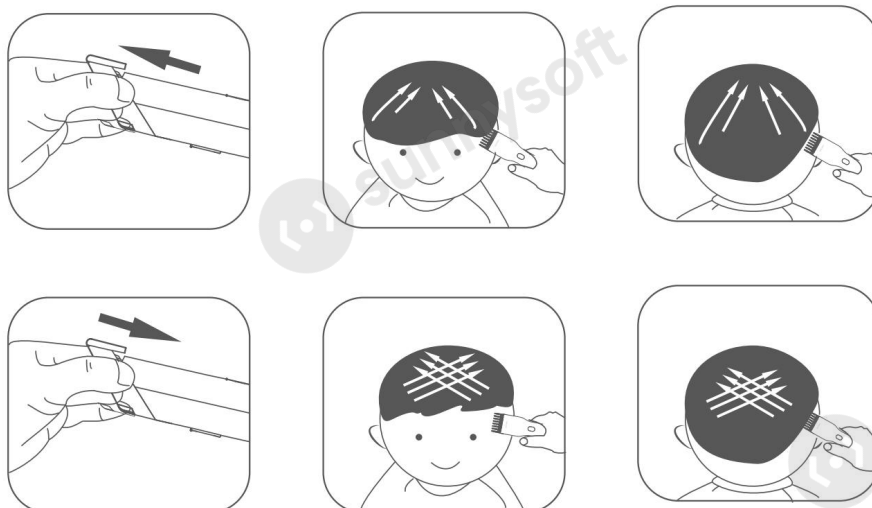
2. Descrierea produsului



- 1 lamă
- 2 corpul mașinii de tuns
- 3 buton PORNIT/OPRIT
- 4 indicator de alimentare
- 5 indicator al nivelului de putere
- 6 port de încărcare USB-C
- 7 butonul pieptenelui de tuns
- 8 pieptene de tuns
- 9 perie de curățare
- 10 ulei de lubrifiere
- 11 cablu de încărcare

3. Instrucțiuni de utilizare

1. Montați pieptenele de tuns pe mașina de tuns și reglați pe el lungimea dorită a părului. Introduceți un capăt al pieptenelui în corpul aparatului.
2. Când nu mai aveți nevoie de pieptene, scoateți-l apăsând butonul pieptenelui și trăgându-l ușor spre exterior.
3. Înainte de tuns, spălați-vă și pieptănați-vă bine părul.
4. Alegeți lungimea de tăiere potrivită, între 3 mm și 21 mm.
5. Vă puteți tunde părul în creștetul capului, pe laterale și în zona din spate a capului.
6. În timpul tunsului, țineți pieptenele aproape de scalp și deplasați-l încet înainte, în sens invers creșterii părului. Tundeți părul cu mișcări repetate, dinspre față spre partea din spate a capului.
7. Produsul nu trebuie folosit pentru tunderea părului copiilor mai mici de trei luni.



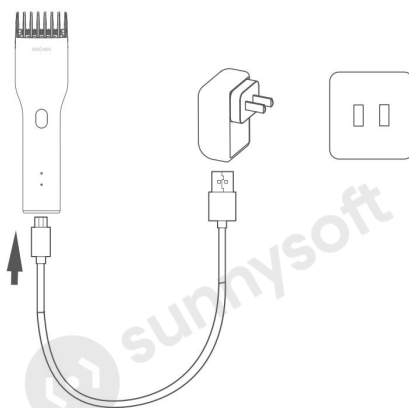
4. Încărcarea

1. Înainte de încărcare, asigurați-vă că mașina de tuns este oprită.
2. Încărcați mașina de tuns atunci când bateria acesteia este aproape descărcată.
3. Conectați un capăt al cablului de încărcare la portul de încărcare al mașinii de tuns, iar adaptorul de alimentare la priza electrică. Indicatorul de încărcare clipește în timpul încărcării și rămâne aprins după încărcarea completă.

4. Înainte de prima utilizare, încărcați complet mașina de tuns. Încărcarea completă durează aproximativ 1,5 ore.
5. După ce bateria este complet încărcată, deconectați sursa de alimentare de la priză. Reconectați-o abia după ce bateria se descarcă.
6. Nu încărcați mașina de tuns cât timp se află în ambalaj.
7. Nu folosiți mașina de tuns în timp ce se încarcă.

Notă

Dacă bateria este descărcată, mașina de tuns nu poate fi pornită. Dacă nu o veți folosi o perioadă mai lungă, încărcați-o cel puțin o dată la șase luni. Mașina de tuns se încarcă complet în aproximativ 90 de minute.

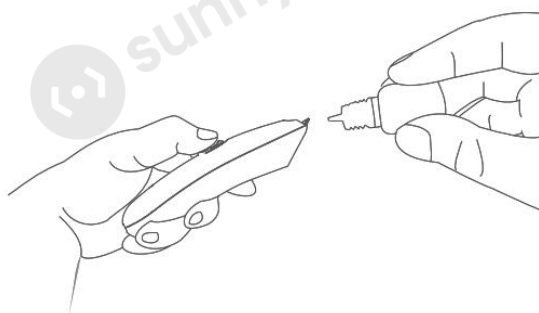


5. Curățare și întreținere

Avertisment

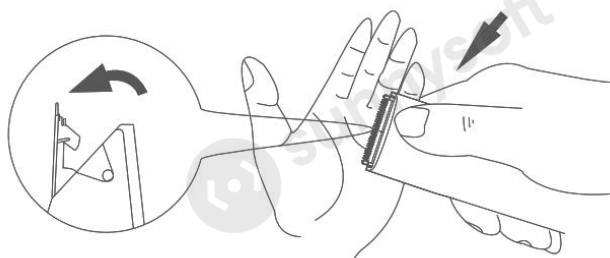
Acest produs nu este rezistent la apă. Nu clătiți corpul mașinii de tuns cu apă.

Înainte de a folosi produsul, mașina de tuns și dinții de tăiere trebuie unse cu uleiul de lubrifiere livrat de producător.



Înainte de curățare, opriți alimentarea și scoateți cablul de alimentare din priză.

Scoateți pieptenele de tuns și dezasamblați mașina de tuns. La dezasamblare, țineți dintele cu degetul mare, apoi apăsați în direcția săgeții.



Pentru a îndepărta firele de păr din orificiul mașinii de tuns, folosiți peria de curățare din dotare.



Durata de viață a mașinii de tuns depinde direct de frecvența utilizării și de întreținere.

Este normal ca mașina de tuns să se încălzească ușor în timpul utilizării. Acest lucru nu îi afectează performanța.

6. Scoaterea bateriei

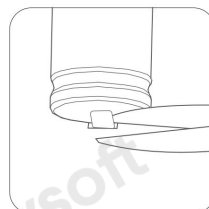
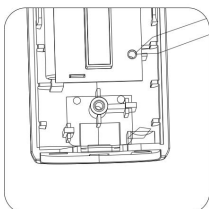
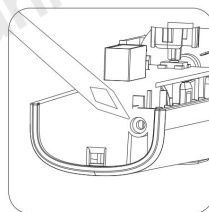
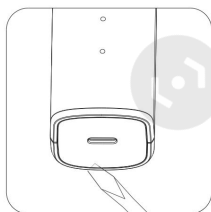
În aparat este folosită o baterie cu litiu de 3,7 V, tip ICR14500.

Avertisment

Înainte de a dezasambla produsul, opriți alimentarea.

Procedura de scoatere a bateriei:

1. Deschideți capacul din spate cu o șurubelniță plată.
2. Deșurubați șurubul de pe mașina de tuns cu o șurubelniță. Apoi deșurubați cele două șuruburi de pe placă cu o șurubelniță în cruce și scoateți placa.
3. Tăiați contactul electric al bateriei, scoateți bateria și predați-o pentru eliminare.



7. Defecțiuni, cauze și soluții

Defecțiune	Cauză	Soluție
Produsul nu funcționează după pornire.	Defecțiune a butonului de pornire.	Trimiteți mașina de tuns la service.
	Baterie descărcată.	Conectați mașina de tuns la încărcător.
	Defecțiune a circuitului.	Trimiteți mașina de tuns la service.
Indicatorul de încărcare nu se aprinde.	Defecțiune a conexiunii de alimentare.	Conectați mașina de tuns la încărcător.
	Defecțiune a indicatorului.	Trimiteți mașina de tuns la service.
	Defecțiune a circuitului.	Trimiteți mașina de tuns la service.
Încărcarea durează prea mult.	Scăderea duratei de viață a bateriei.	Trimiteți mașina de tuns la service.
	Defecțiune a circuitului.	Trimiteți mașina de tuns la service.

8. Date tehnice

Denumirea produsului	mașină de tuns părul
Model	BOOST-W
Tensiune nominală	5 V $\equiv$
Putere nominală absorbită	5 W
Timp de încărcare	aproximativ 1,5 ore
Baterie	litium, 3,7 V, tip ICR14500

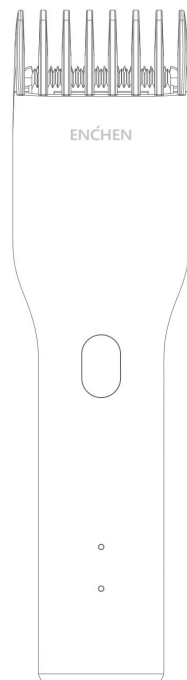


Marcajele de conformitate din imagine sunt preluate din documentația producătorului.

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

ENCHEN BOOST-W

Haarschneider · Schnittlänge 3-21 mm · USB-C-Ladung



Bedienungsanleitung

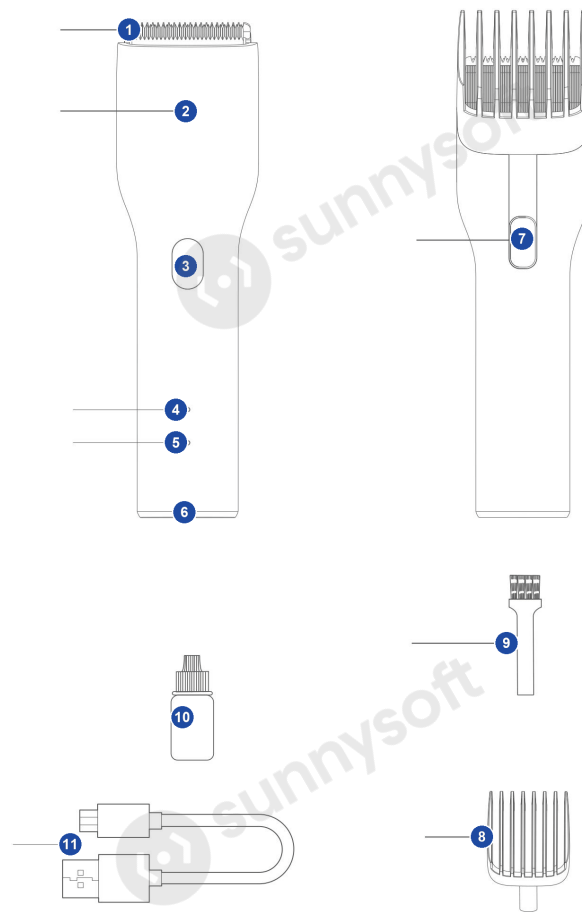
Inhalt

1	Sicherheitshinweise	3
2	Produktbeschreibung	4
3	Gebrauchsanweisung	5
4	Laden	6
5	Reinigung und Pflege	7
6	Entnahme des Akkus	8
7	Störungen, Ursachen und Abhilfe	9
8	Technische Daten	10

1. Sicherheitshinweise

1. Dieses Produkt und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Schließen Sie das Produkt nicht mit feuchten oder nassen Händen an die Stromversorgung an. Halten Sie das Netzkabel von Flüssigkeiten fern.
3. Verwenden Sie den Haarschneider nicht im Badezimmer.
4. Das Produkt enthält einen fest eingebauten Akku. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer und laden, verwenden oder lagern Sie ihn nicht an Orten mit hohen Temperaturen.
5. Verwenden Sie den Haarschneider nicht, wenn das Netzkabel oder das Netzteil beschädigt oder nicht ordnungsgemäß an die Steckdose angeschlossen ist.
6. Der Körper des Haarschneiders darf nicht unter fließendem Wasser gereinigt werden. Halten Sie ihn stets trocken.
7. Reinigen Sie den Haarschneider nicht mit Wasser.
8. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzkabels und vor dem Laden, dass die auf dem Gehäuse des Produkts angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht.
9. Ist das Netzkabel beschädigt oder verloren gegangen, beschaffen Sie ein Originalteil beim Hersteller oder beim Kundendienst.
10. Verwenden und lagern Sie das Produkt an einem Ort mit einer Temperatur zwischen 5 °C und 35 °C.
11. Wenn Sie am Produkt Unregelmäßigkeiten oder Störungen bemerken, stellen Sie den Gebrauch sofort ein.
12. Ist der Kammaufsatz des Haarschneiders gebrochen oder beschädigt, verwenden Sie ihn nicht.
13. Zerlegen Sie das Produkt nicht, um den Akku zu wechseln.
14. Werfen Sie das Produkt nicht und lassen Sie es nicht fallen. Wird das Produkt durch einen Stoß oder Sturz beschädigt, stellen Sie den Gebrauch ein.
15. Personen mit körperlicher Behinderung, mit psychischen Störungen oder ohne entsprechende Erfahrung und Kenntnisse (einschließlich Kinder) sollten dieses Produkt nur unter Aufsicht und Anleitung ihrer gesetzlichen Vertreter verwenden.
16. Der Haarschneider darf nicht zum Scheren von Tieren verwendet werden.

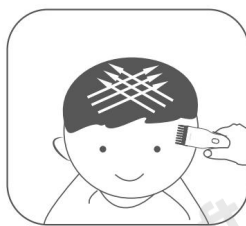
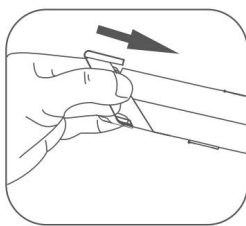
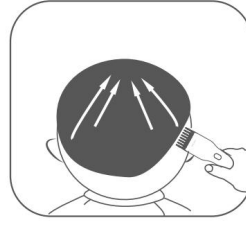
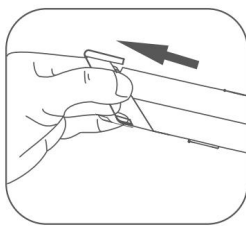
2. Produktbeschreibung



- 1 Schneidmesser
- 2 Gerätekörper
- 3 EIN/AUS-Taste
- 4 Betriebsanzeige
- 5 Leistungsstufenanzeige
- 6 USB-C-Ladeanschluss
- 7 Taste des Kammaufsatzes
- 8 Kammaufsatz
- 9 Reinigungsbürste
- 10 Schmieröl
- 11 Ladekabel

3. Gebrauchsanweisung

1. Setzen Sie den Kammaufsatz auf den Haarschneider und stellen Sie daran die gewünschte Haarlänge ein. Schieben Sie ein Ende des Kammaufsatzes in den Gerätekörper.
2. Wenn Sie den Kammaufsatz nicht mehr benötigen, nehmen Sie ihn ab, indem Sie die Kammtaste drücken und den Aufsatz vorsichtig nach außen ziehen.
3. Waschen und kämmen Sie Ihr Haar vor dem Schneiden gründlich.
4. Wählen Sie die passende Schnittlänge von 3 mm bis 21 mm.
5. Sie können das Haar am Oberkopf, an den Seiten und am Hinterkopf schneiden.
6. Halten Sie den Kammaufsatz beim Schneiden nah an der Kopfhaut und führen Sie ihn langsam nach vorn gegen die Haarwuchsrichtung. Schneiden Sie das Haar mit wiederholten Bewegungen von vorn zum Hinterkopf.
7. Das Produkt darf nicht zum Haarschneiden bei Kindern unter drei Monaten verwendet werden.

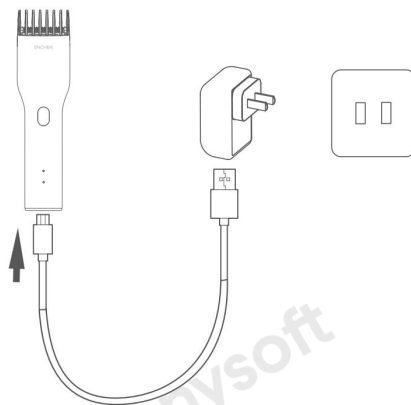


4. Laden

1. Vergewissern Sie sich vor dem Laden, dass der Haarschneider ausgeschaltet ist.
2. Laden Sie den Haarschneider, wenn sein Akku fast leer ist.
3. Schließen Sie ein Ende des Ladekabels an den Ladeanschluss des Haarschneiders an und stecken Sie das Netzteil in die Steckdose. Die Ladeanzeige blinkt während des Ladevorgangs und leuchtet nach vollständiger Ladung dauerhaft.
4. Laden Sie den Haarschneider vor der ersten Verwendung vollständig auf. Eine vollständige Ladung dauert etwa 1,5 Stunden.
5. Sobald der Akku vollständig geladen ist, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose. Schließen Sie es erst wieder an, wenn der Akku leer ist.
6. Laden Sie den Haarschneider nicht, solange er sich in der Verpackung befindet.
7. Verwenden Sie den Haarschneider nicht, während er geladen wird.

Hinweis

Ist der Akku leer, lässt sich der Haarschneider nicht einschalten. Wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzen, laden Sie ihn mindestens einmal alle sechs Monate auf. Der Haarschneider ist in etwa 90 Minuten vollständig geladen.

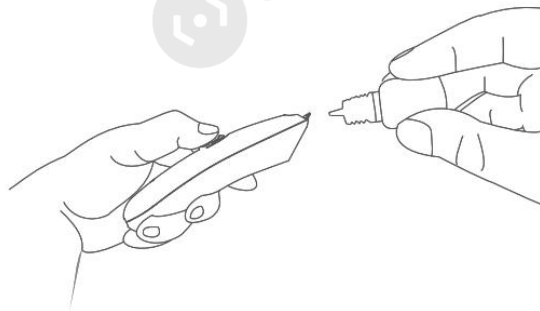


5. Reinigung und Pflege

Warnung

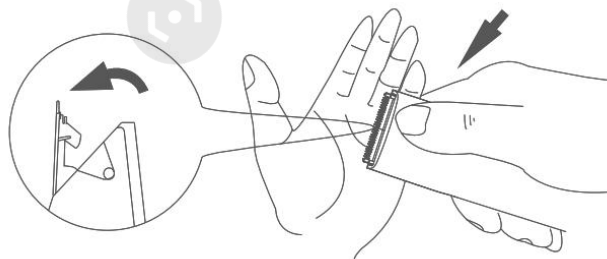
Dieses Produkt ist nicht wasserdicht. Spülen Sie den Körper des Haarschneiders nicht mit Wasser ab.

Vor der Verwendung des Produkts müssen der Haarschneider und die Schneidzähne mit dem vom Hersteller mitgelieferten Schmieröl geölt werden.

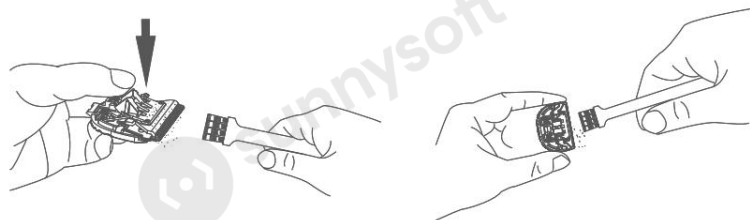


Schalten Sie vor der Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

Nehmen Sie den Kammaufsatz ab und zerlegen Sie den Haarschneider. Halten Sie beim Zerlegen den Zahn mit dem Daumen fest und drücken Sie dann in Pfeilrichtung.



Verwenden Sie zum Entfernen der Haare aus der Öffnung des Haarschneiders die mitgelieferte Reinigungsbürste.



Die Lebensdauer des Haarschneiders hängt unmittelbar von der Häufigkeit der Verwendung und von der Pflege ab.

Es ist normal, dass sich der Haarschneider während des Gebrauchs leicht erwärmt. Die Leistung wird dadurch nicht beeinträchtigt.

6. Entnahme des Akkus

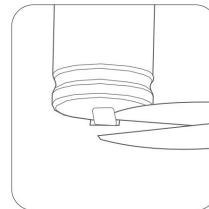
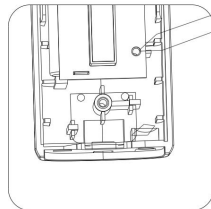
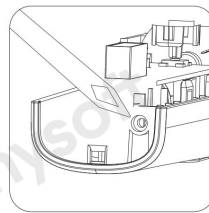
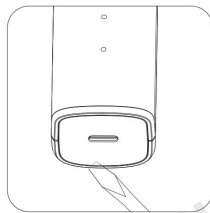
Im Gerät wird ein Lithium-Akku mit 3,7 V des Typs ICR14500 verwendet.

Warnung

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das Produkt zerlegen.

So entnehmen Sie den Akku:

1. Öffnen Sie die hintere Abdeckung mit einem Flachsraubendreher.
2. Drehen Sie die Schraube am Haarschneider mit einem Schraubendreher heraus. Lösen Sie anschließend mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die beiden Schrauben an der Platine und nehmen Sie die Platine ab.
3. Trennen Sie den elektrischen Kontakt am Akku, entnehmen Sie den Akku und geben Sie ihn zur Entsorgung ab.



7. Störungen, Ursachen und Abhilfe

Störung	Ursache	Abhilfe
Das Produkt funktioniert nach dem Einschalten nicht.	Defekt der Ein/Aus-Taste.	Senden Sie den Haarschneider zur Reparatur ein.
	Leerer Akku.	Schließen Sie den Haarschneider an das Ladegerät an.
	Defekt der Schaltung.	Senden Sie den Haarschneider zur Reparatur ein.
Die Ladeanzeige leuchtet nicht.	Fehlerhafter Anschluss der Stromversorgung.	Schließen Sie den Haarschneider an das Ladegerät an.
	Defekt der Anzeige.	Senden Sie den Haarschneider zur Reparatur ein.
	Defekt der Schaltung.	Senden Sie den Haarschneider zur Reparatur ein.
Das Laden dauert zu lange.	Nachlassende Lebensdauer des Akkus.	Senden Sie den Haarschneider zur Reparatur ein.
	Defekt der Schaltung.	Senden Sie den Haarschneider zur Reparatur ein.

8. Technische Daten

Produktbezeichnung	Haarschneider
Modell	BOOST-W
Nennspannung	5 V $\equiv$
Nennleistungsaufnahme	5 W
Ladezeit	etwa 1,5 Stunden
Akku	Lithium, 3,7 V, Typ ICR14500



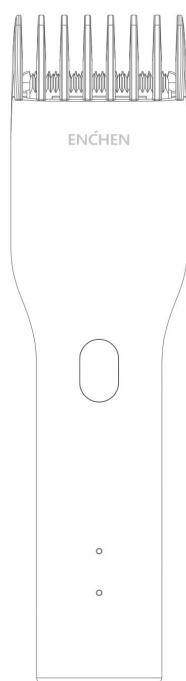
Die Konformitätszeichen auf der Abbildung stammen aus den Unterlagen des Herstellers.

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ENCHEN

BOOST-W

Машинка за подстригване · дължина на подстригване 3–21 mm · зареждане USB-C



Ръководство за потребителя

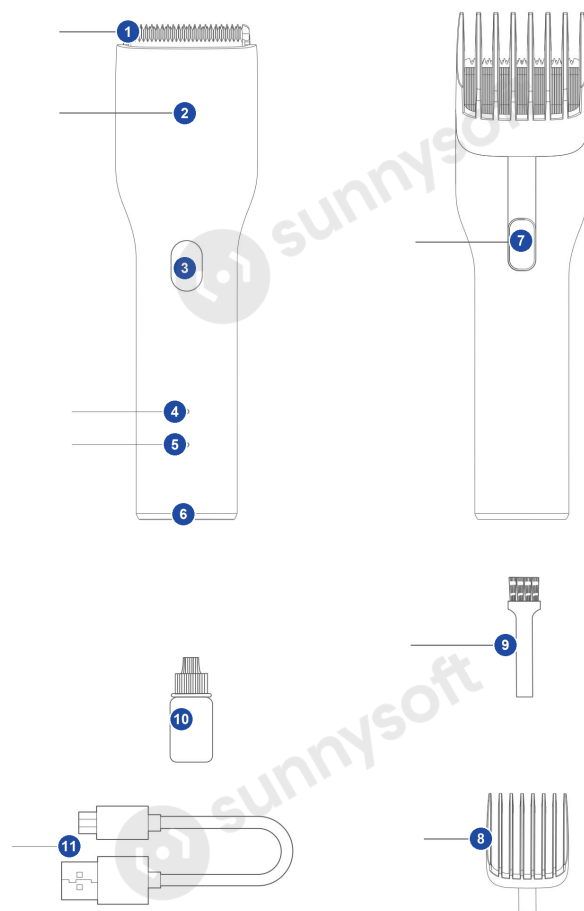
Съдържание

1	Указания за безопасност	3
2	Описание на продукта	4
3	Указания за употреба	5
4	Зареждане	5
5	Почистване и поддръжка	6
6	Изваждане на батерията	7
7	Неизправности, причини и решения	8
8	Технически данни	9

1. Указания за безопасност

1. Този продукт и принадлежностите му не са играчка. Съхранявайте ги далеч от деца.
2. Не включвайте продукта към захранване, ако ръцете ви са влажни или мокри. Пазете захранващия кабел далеч от течности.
3. Не използвайте машинката в банята.
4. Продуктът съдържа вградена батерия. Не хвърляйте батерията в огън и не я зареждайте, не я използвайте и не я съхранявайте на места с висока температура.
5. Не използвайте машинката, ако захранващият кабел или захранващият блок е повреден или не е свързан правилно към електрическия контакт.
6. Тялото на машинката не трябва да се почиства под течаща вода. Винаги го поддържайте сухо.
7. Не почиствайте машинката с вода.
8. Преди да включите захранващия кабел и да заредите уреда, се уверете, че напрежението, посочено върху корпуса на продукта, съответства на напрежението на местната електрическа мрежа.
9. Ако захранващият кабел е повреден или изгубен, снабдете се с оригинална част от производителя или от сервиза за следпродажбено обслужване.
10. Използвайте и съхранявайте продукта на място с температура между 5 °C и 35 °C.
11. Ако забележите каквито и да е нередности или неизправности по продукта, незабавно спрете да го използвате.
12. Ако гребенът на машинката е счупен или повреден, не го използвайте.
13. Не разглобявайте продукта с цел смяна на батерията.
14. Не хвърляйте продукта и не го изпускайте. Ако продуктът се повреди вследствие на удар или падане, спрете да го използвате.
15. Лица с физически увреждания, с психични разстройства или без съответния опит и знания (включително деца) трябва да използват този продукт под надзора и ръководството на своите законни представители.
16. Машинката не трябва да се използва за подстригване на животни.

2. Описание на продукта



- 1 острие
- 2 тяло на машинката
- 3 бутон ВКЛ./ИЗКЛ.
- 4 индикатор за захранване
- 5 индикатор за ниво на мощността
- 6 USB-C порт за зареждане
- 7 бутон на гребена
- 8 гребен за подстригване
- 9 четка за почистване
- 10 смазочно масло
- 11 кабел за зареждане

3. Указания за употреба

1. Поставете гребена върху машинката и настройте на него желаната дължина на косата. Пъхнете единия край на гребена в тялото на уреда.
2. Когато вече не се нуждаете от гребена, свалете го, като натиснете бутона на гребена и го издърпате леко навън.
3. Преди подстригване измийте и срезете добре косата си.
4. Изберете подходяща дължина на подстригване от 3 mm до 21 mm.
5. Можете да подстригвате косата на темето, отстрани и в задната част на главата.
6. При подстригване дръжте гребена близо до скалпа и го движете бавно напред срещу посоката на растеж на косата. Подстригвайте с повтарящи се движения отпред към задната част на главата.
7. Продуктът не трябва да се използва за подстригване на деца под тримесечна възраст.



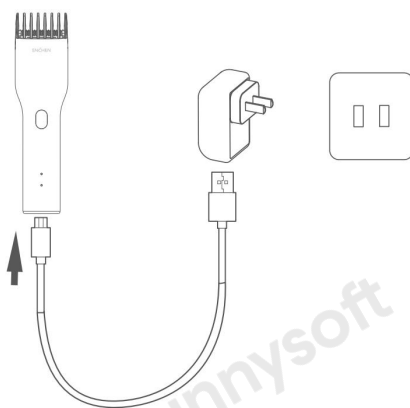
4. Зареждане

1. Преди зареждане се уверете, че машинката е изключена.
2. Зареждайте машинката, когато батерията ѝ е почти изтощена.
3. Свържете единия край на кабела за зареждане към порта за зареждане на машинката, а захранващия адаптер включете в електрическия контакт. Индикаторът за зареждане мига по време на зареждането и остава да свети след пълно зареждане.
4. Преди първата употреба зарядете машинката напълно. Пълното зареждане отнема приблизително 1,5 часа.

5. Щом батерията се зареди напълно, изключете захранващия блок от контакта. Свържете го отново едва когато батерията се изтощи.
6. Не зареждайте машинката, докато е в опаковката.
7. Не използвайте машинката, докато се зарежда.

Забележка

Ако батерията е изтощена, машинката не може да се включи. Ако няма да я използвате продължително време, зареждайте я поне веднъж на шест месеца. Машинката се зарежда напълно за приблизително 90 минути.

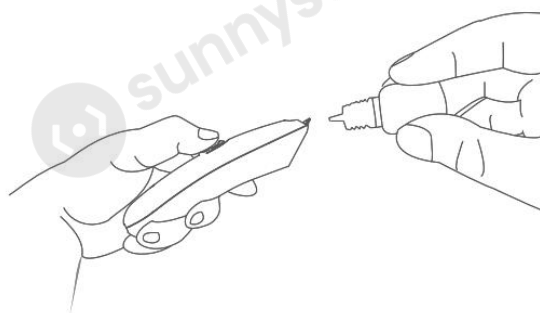


5. Почистване и поддръжка

Предупреждение

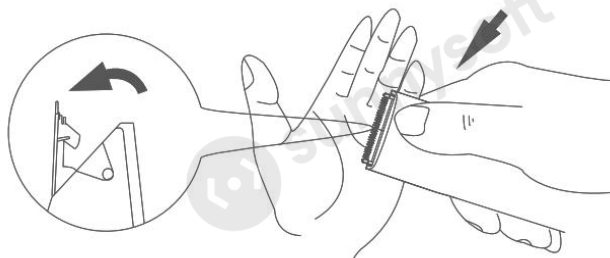
Този продукт не е водоустойчив. Не изплаквайте тялото на машинката с вода.

Преди употреба на продукта машинката и подстригващите зъбци трябва да се смажат със смазочното масло, доставено от производителя.

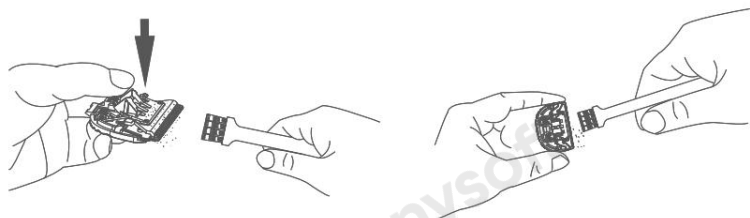


Преди почистване изключете захранването и извадете захранващия кабел от контакта.

Свалете гребена и разглобете машинката. При разглобяване дръжте зъбеца с палец и след това натиснете в посоката на стрелката.



За отстраняване на космите от отвора на машинката използвайте приложената четка за почистване.



Дълготрайността на машинката зависи пряко от честотата на употреба и от поддръжката.

Нормално е машинката да се затопля леко по време на употреба. Това не влияе на нейната работа.

6. Изваждане на батерията

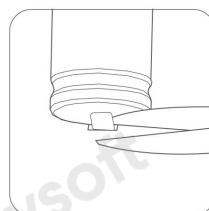
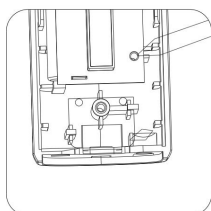
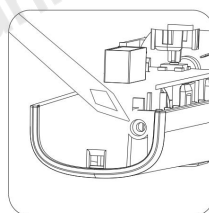
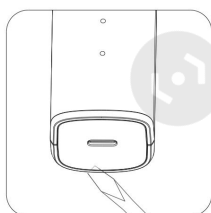
В уреда е използвана литиева батерия 3,7 V от тип ICR14500.

Предупреждение

Преди да разглобите продукта, изключете захранването.

Изваждане на батерията:

1. Отворете задния капак с плоска отвертка.
2. Развийте винта на машинката с отвертка. След това с кръстатата отвертка развийте двата винта на платката и я свалете.
3. Отрежете електрическия контакт на батерията, извадете батерията и я предайте за унищожаване.



7. Неизправности, причини и решения

Неизправност	Причина	Решение
Продуктът не работи след включване.	Повреда на бутона за захранване.	Изпратете машинката в сервиз.
	Изтощена батерия.	Свържете машинката към зарядното устройство.
	Повреда на веригата.	Изпратете машинката в сервиз.
Индикаторът за зареждане не свети.	Повреда на връзката към захранването.	Свържете машинката към зарядното устройство.
	Повреда на индикатора.	Изпратете машинката в сервиз.
	Повреда на веригата.	Изпратете машинката в сервиз.
Зареждането отнема твърде дълго.	Намаляваща дълготрайност на батерията.	Изпратете машинката в сервиз.

Повреда на веригата.

Изпратете машинката в
сервиз.

8. Технически данни

Наименование на продукта	машинка за подстригване
Модел	BOOST-W
Номинално напрежение	5 V $\equiv$
Номинална консумирана мощност	5 W
Време за зареждане	приблизително 1,5 часа
Батерия	литиева 3,7 V, тип ICR14500



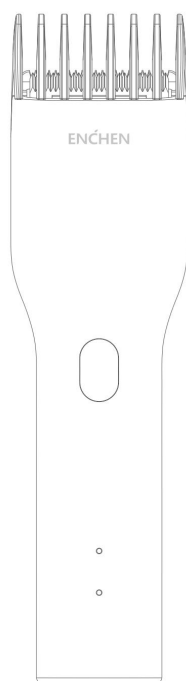
Знаците за съответствие на изображението са взети от документацията на производителя.

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

ENCHEN

BOOST-W

Maszynka do strzyżenia włosów · długość cięcia 3-21 mm · ładowanie USB-C



Instrukcja obsługi

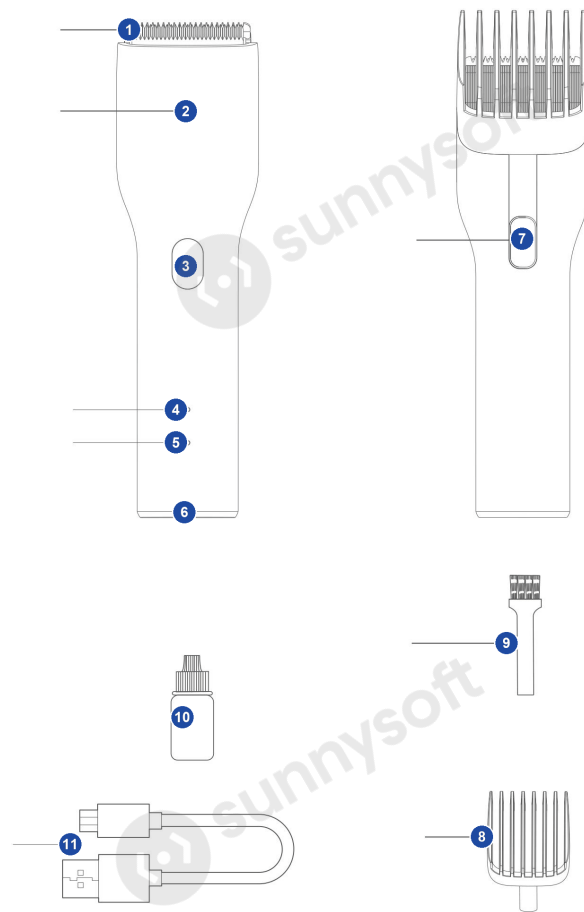
Spis treści

1 Zasady bezpieczeństwa	3
2 Opis produktu	4
3 Instrukcja użytkowania	5
4 Ładowanie	5
5 Czyszczenie i konserwacja	6
6 Wyjmowanie akumulatora	7
7 Usterki, przyczyny i rozwiązania	9
8 Dane techniczne	10

1. Zasady bezpieczeństwa

1. Ten produkt i jego akcesoria nie są zabawką. Przechowuj je poza zasięgiem dzieci.
2. Nie podłączaj produktu do zasilania wilgotnymi ani mokrymi rękami. Trzymaj przewód zasilający z dala od cieczy.
3. Nie używaj maszynki w łazience.
4. Produkt zawiera wbudowany akumulator. Nie wrzucaj akumulatora do ognia oraz nie ładuj go, nie używaj go ani nie przechowuj w miejscach o wysokiej temperaturze.
5. Nie używaj maszynki, jeżeli przewód zasilający lub zasilacz jest uszkodzony albo nieprawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego.
6. Korpusu maszynki nie wolno czyścić pod bieżącą wodą. Zawsze utrzymuj go w stanie suchym.
7. Nie czyść maszynki wodą.
8. Przed podłączeniem przewodu zasilającego i ładowaniem upewnij się, że napięcie podane na obudowie produktu odpowiada napięciu miejscowej sieci elektrycznej.
9. Jeżeli przewód zasilający zostanie uszkodzony lub zgubiony, kup oryginalną część u producenta albo w serwisie posprzedażnym.
10. Produkt używaj i przechowuj w miejscu o temperaturze od 5 °C do 35 °C.
11. Jeżeli zauważysz w produkcie jakiekolwiek nieprawidłowości lub usterki, natychmiast przerwij jego używanie.
12. Jeżeli nasadka grzebieniowa maszynki jest pęknięta lub uszkodzona, nie używaj jej.
13. Nie rozbieraj produktu w celu wymiany akumulatora.
14. Nie rzucaj produktem ani nie dopuszczaj do jego upadku. Jeżeli produkt ulegnie uszkodzeniu wskutek uderzenia lub upadku, przerwij jego używanie.
15. Osoby z niepełnosprawnością fizyczną, zaburzeniami psychicznymi lub z brakiem odpowiedniego doświadczenia i wiedzy (w tym dzieci) powinny używać tego produktu pod nadzorem i kierunkiem swoich przedstawicieli ustawowych.
16. Maszynki nie wolno używać do strzyżenia zwierząt.

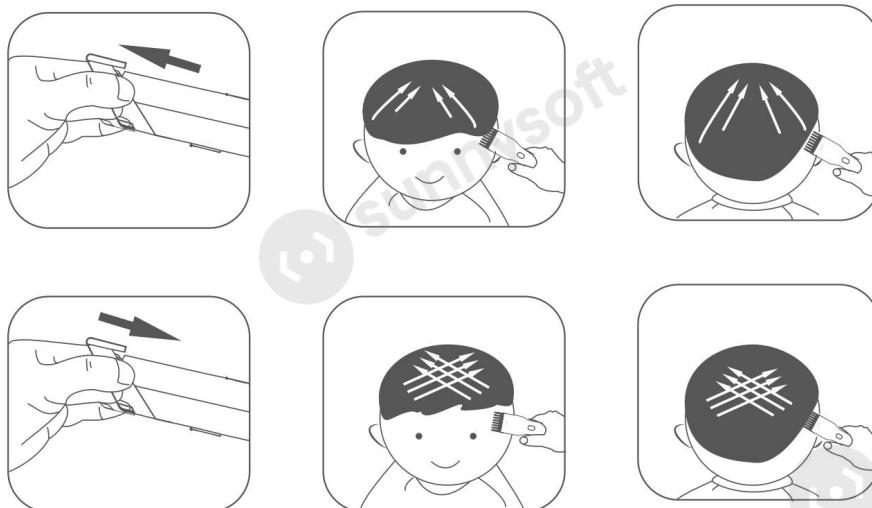
2. Opis produktu



- 1 ostrze
- 2 korpus maszynki
- 3 przycisk WŁ./WYŁ.
- 4 wskaźnik zasilania
- 5 wskaźnik poziomu mocy
- 6 port ładowania USB-C
- 7 przycisk nasadki grzebieniowej
- 8 nasadka grzebieniowa
- 9 szczoteczka do czyszczenia
- 10 olej smarowy
- 11 przewód do ładowania

3. Instrukcja użytkowania

1. Załóż nasadkę grzebieniową na maszynkę i ustaw na niej żądaną długość włosów. Jeden koniec nasadki wsuń w korpus urządzenia.
2. Gdy nasadka nie będzie już potrzebna, zdejmij ją, naciskając przycisk nasadki i delikatnie wyciągając ją na zewnątrz.
3. Przed strzyżeniem dokładnie umyj i rozczesz włosy.
4. Wybierz odpowiednią długość cięcia od 3 mm do 21 mm.
5. Włosy możesz strzyć na czubku głowy, po bokach oraz z tyłu głowy.
6. Podczas strzyżenia trzymaj nasadkę blisko skóry głowy i przesuwaj ją powoli do przodu, pod włos. Włosy strzyż powtarzanym ruchem od przodu ku tyłowi głowy.
7. Produktu nie wolno używać do strzyżenia włosów dzieci poniżej trzeciego miesiąca życia.



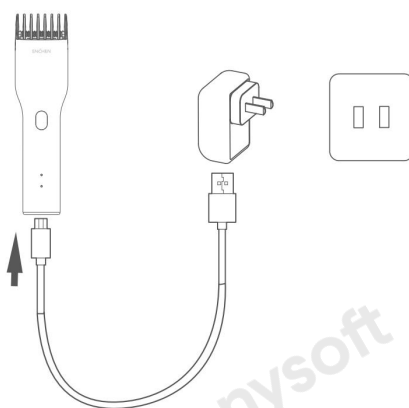
4. Ładowanie

1. Przed ładowaniem upewnij się, że maszynka jest wyłączona.
2. Maszynkę ładuj wtedy, gdy jej akumulator jest prawie rozładowany.
3. Podłącz jeden koniec przewodu do ładowania do portu ładowania maszynki, a zasilacz włóż do gniazdka elektrycznego. Wskaźnik ładowania miga podczas ładowania, a po pełnym naładowaniu świeci światłem ciągłym.
4. Przed pierwszym użyciem naładuj maszynkę do pełna. Pełne naładowanie trwa około 1,5 godziny.

5. Gdy akumulator będzie w pełni naładowany, odłącz zasilacz od gniazdka. Podłącz go ponownie dopiero wtedy, gdy akumulator się rozładuje.
6. Nie ładuj maszynki, gdy znajduje się w opakowaniu.
7. Nie używaj maszynki podczas ładowania.

Uwaga

Jeżeli akumulator jest rozładowany, maszynki nie można włączyć. Jeżeli nie będziesz jej używać przez dłuższy czas, ładuj ją przynajmniej raz na sześć miesięcy. Maszynka ładuje się do pełna w około 90 minut.

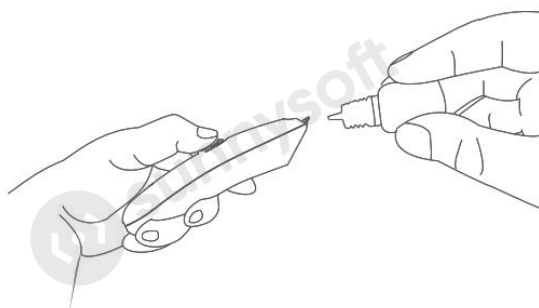


5. Czyszczenie i konserwacja

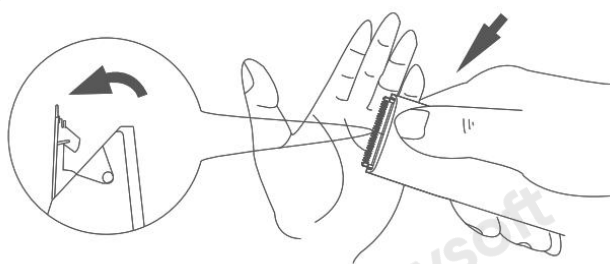
Ostrzeżenie

Ten produkt nie jest wodoodporny. Nie płucz korpusu maszynki wodą.

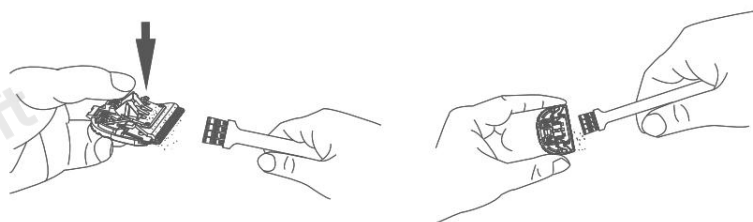
Przed użyciem produktu maszynkę i zęby tnące należy nasmarować olejem smarowym dostarczonym przez producenta.



Przed czyszczeniem wyłącz zasilanie i wyjmij przewód zasilający z gniazdka. Zdejmij nasadkę grzebieniową i rozłóż maszynkę. Podczas rozkładania przytrzymaj ząb kciukiem, a następnie naciśnij w kierunku strzałki.



Do usunięcia włosków z otworu maszyny użyj dołączonej szczoteczki do czyszczenia.



Trwałość maszyny zależy bezpośrednio od częstotliwości używania i od konserwacji.

To normalne, że maszyna lekko się nagrzewa podczas używania. Nie wpływa to na jej wydajność.

6. Wyjmowanie akumulatora

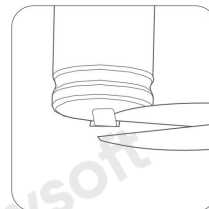
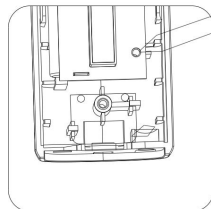
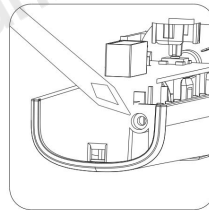
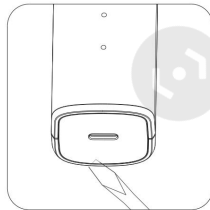
W urządzeniu zastosowano akumulator litowy 3,7 V typu ICR14500.

Ostrzeżenie

Przed rozłożeniem produktu wyłącz zasilanie.

Sposób wyjęcia akumulatora:

1. Otwórz tylną pokrywę płaskim wkrętkiem.
2. Wkrętkiem odkręć wkręt na maszynie. Następnie wkrętkiem krzyżakowym odkręć dwa wkręty na płytce i zdejmij płytkę.
3. Odetnij styk elektryczny akumulatora, wyjmij akumulator i oddaj go do utylizacji.



7. Usterki, przyczyny i rozwiązania

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie działa po włączeniu.	Awaria przycisku zasilania.	Wyślij maszynkę do serwisu.
	Rozładowany akumulator.	Podłącz maszynkę do ładowarki.
	Awaria obwodu.	Wyślij maszynkę do serwisu.
Wskaźnik ładowania nie świeci.	Awaria połączenia zasilania.	Podłącz maszynkę do ładowarki.
	Awaria wskaźnika.	Wyślij maszynkę do serwisu.
	Awaria obwodu.	Wyślij maszynkę do serwisu.
Ładowanie trwa zbyt długo.	Spadająca trwałość akumulatora.	Wyślij maszynkę do serwisu.
	Awaria obwodu.	Wyślij maszynkę do serwisu.

8. Dane techniczne

Nazwa produktu	maszynka do strzyżenia włosów
Model	BOOST-W
Napięcie znamionowe	5 V $\equiv$
Znamionowa moc pobierana	5 W
Czas ładowania	około 1,5 godziny
Akumulator	litowy 3,7 V, typ ICR14500



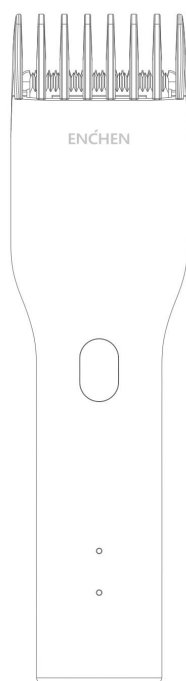
Znaki zgodności na ilustracji pochodzą z dokumentacji producenta.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

ENCHEN

BOOST-W

Strižnik za lase · dolžina striženja 3–21 mm · polnjenje USB-C



Navodila za uporabo

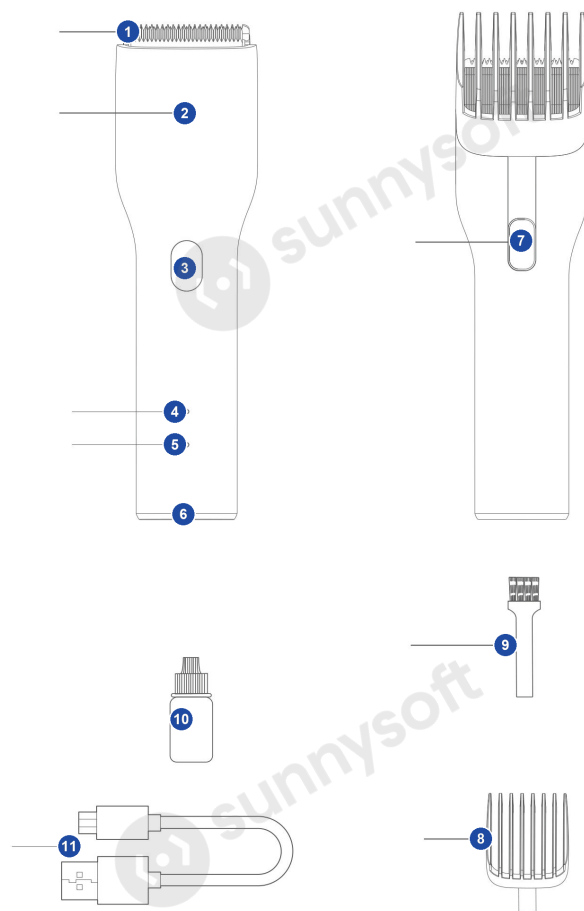
Kazalo

1	Varnostna navodila	3
2	Opis izdelka	4
3	Navodila za uporabo	5
4	Polnjenje	5
5	Čiščenje in vzdrževanje	6
6	Odstranitev baterije	7
7	Okvare, vzroki in rešitve	8
8	Tehnični podatki	9

1. Varnostna navodila

1. Ta izdelek in njegov pribor nista igrača. Hranite ju zunaj dosega otrok.
2. Izdelka ne priključujte na napajanje z vlažnimi ali mokrimi rokami. Napajalni kabel hranite stran od tekočin.
3. Striznika ne uporabljajte v kopalnici.
4. Izdelek vsebuje vgrajeno baterijo. Baterije ne mečite v ogenj ter je ne polnite, ne uporabljajte in ne shranjujte na mestih z visoko temperaturo.
5. Striznika ne uporabljajte, če je napajalni kabel ali napajalnik poškodovan ali nepravilno priključen na električno vtičnico.
6. Ohišja striznika ni dovoljeno čistiti pod tekočo vodo. Vedno naj bo suho.
7. Striznika ne čistite z vodo.
8. Pred priključitvijo napajalnega kabla in polnjenjem se prepričajte, da napetost, navedena na ohišju izdelka, ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
9. Če se napajalni kabel poškoduje ali izgubi, si priskrbite originalni del pri proizvajalcu ali v prodajnem servisu.
10. Izdelek uporabljajte in shranjujte na mestu s temperaturo med 5 °C in 35 °C.
11. Če na izdelku opazite kakršne koli nepravilnosti ali okvare, ga takoj prenehajte uporabljati.
12. Če je česalni nastavek striznika zlomljen ali poškodovan, ga ne uporabljajte.
13. Izdelka ne razstavljajte z namenom zamenjave baterije.
14. Z izdelkom ne mečite in ne dovolite, da pade. Če se izdelek poškoduje zaradi udarca ali padca, ga prenehajte uporabljati.
15. Osebe s telesno oviranostjo, z duševnimi motnjami ali brez ustreznih izkušenj in znanja (vključno z otroki) naj ta izdelek uporabljajo pod nadzorom in vodstvom svojih zakonitih zastopnikov.
16. Striznika ni dovoljeno uporabljati za striženje živali.

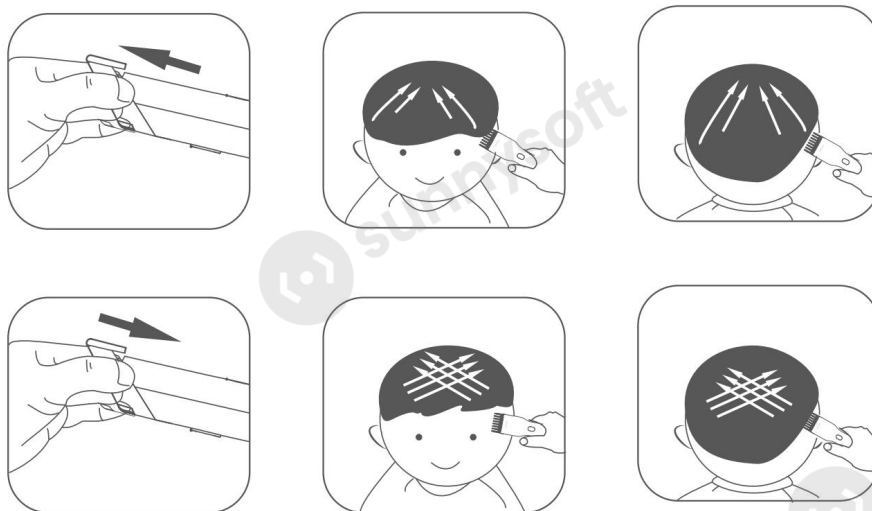
2. Opis izdelka



- 1 rezilo
- 2 ohišje strižnika
- 3 tipka VKLOP/IZKLOP
- 4 indikator napajanja
- 5 indikator ravni moči
- 6 polnilni priključek USB-C
- 7 tipka česalnega nastavka
- 8 česalni nastavek
- 9 čistilna ščetka
- 10 mazalno olje
- 11 polnilni kabel

3. Navodila za uporabo

1. Česalni nastavek namestite na strižnik in na njem nastavite željeno dolžino las. En konec nastavka potisnite v ohišje naprave.
2. Ko nastavka ne potrebujete več, ga snemite tako, da pritisnete tipko nastavka in ga rahlo povlečete navzven.
3. Pred striženjem si lase dobro umijte in počesite.
4. Izberite ustrezno dolžino striženja od 3 mm do 21 mm.
5. Lase lahko strižete na temenu, ob straneh in na zadnjem delu glave.
6. Med striženjem držite nastavek blizu lasišča in ga počasi pomikajte naprej v nasprotni smeri rasti las. Lase strizite s ponavljajočimi se gibi od spredaj proti zadnjemu delu glave.
7. Izdelka ni dovoljeno uporabljati za striženje las otrok, mlajših od treh mesecev.



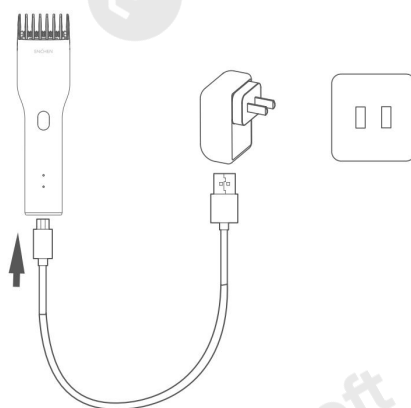
4. Polnjenje

1. Pred polnjenjem se prepričajte, da je strižnik izklopljen.
2. Strižnik polnite, ko je njegova baterija skoraj prazna.
3. En konec polnilnega kabla priključite na polnilni priključek strižnika, napajalnik pa vključite v električno vtičnico. Indikator polnjenja med polnjenjem utripa, po popolni napolnitvi pa sveti neprekinjeno.
4. Pred prvo uporabo strižnik popolnoma napolnite. Popolno polnjenje traja približno 1,5 ure.
5. Ko je baterija popolnoma napolnjena, napajalnik izključite iz vtičnice. Znova ga priključite šele, ko se baterija izprazni.

6. Strižnika ne polnite, dokler je v embalaži.
7. Strižnika ne uporabljajte med polnjenjem.

Opomba

Če je baterija prazna, strižnika ni mogoče vklopiti. Če ga dalj časa ne boste uporabljali, ga napolnite vsaj enkrat na šest mesecev. Strižnik se popolnoma napolni v približno 90 minutah.

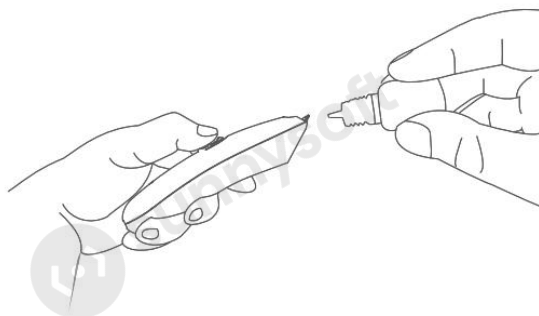


5. Čiščenje in vzdrževanje

Opozorilo

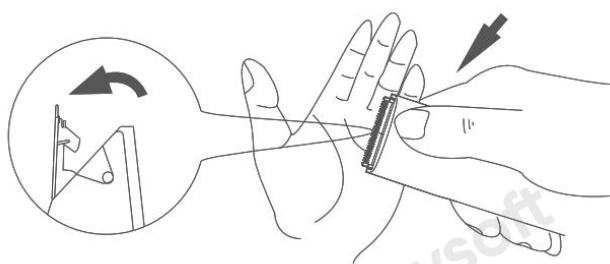
Ta izdelek ni vodoodporen. Ohišja strižnika ne spirajte z vodo.

Pred uporabo izdelka je treba strižnik in strižne zobce namazati z mazalnim oljem, ki ga dobavi proizvajalec.

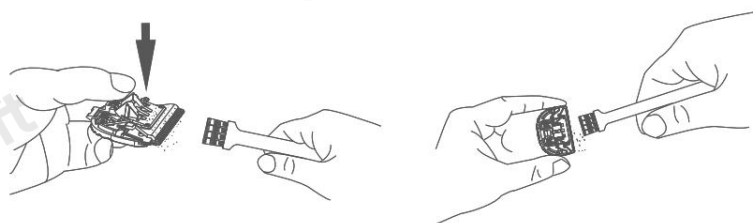


Pred čiščenjem izklopite napajanje in izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.

Snemite česalni nastavek in razstavite strižnik. Pri razstavljanju držite zobec s palcem in nato pritisnite v smeri puščice.



Za odstranjevanje dlačic iz odprtine strižnika uporabite priloženo čistilno ščetko.



Življenjska doba strižnika je neposredno povezana s pogostostjo uporabe in z vzdrževanjem.

Normalno je, da se strižnik med uporabo rahlo segreje. To ne vpliva na njegovo zmogljivost.

6. Odstranitev baterije

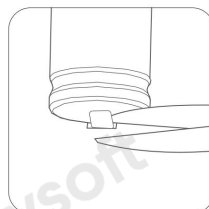
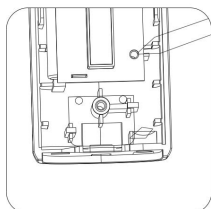
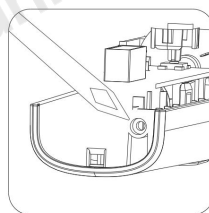
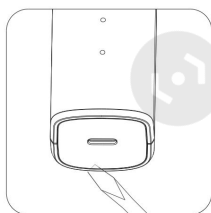
V napravi je uporabljena litijeva baterija 3,7 V vrste ICR14500.

Opozorilo

Pred razstavljanjem izdelka izklopite napajanje.

Postopek odstranitve baterije:

1. Z ravnim izvijačem odprite zadnji pokrov.
2. Z izvijačem odvijte vijak na strižniku. Nato s križnim izvijačem odvijte dva vijaka na plošči in ploščo snemite.
3. Odrežite električni kontakt na bateriji, baterijo odstranite in jo oddajte v uničenje.



7. Okvare, vzroki in rešitve

Okvara	Vzrok	Rešitev
Izdelek po vklopu ne deluje.	Okvara tipke za vklop. Prazna baterija.	Strižnik pošljite v servis. Strižnik priključite na polnilnik.
	Okvara vezja.	Strižnik pošljite v servis.
Indikator polnjenja ne sveti.	Okvara priključitve napajanja.	Strižnik priključite na polnilnik.
	Okvara indikatorja.	Strižnik pošljite v servis.
	Okvara vezja.	Strižnik pošljite v servis.
Polnjenje traja predolgo.	Upadajoča življenjska doba baterije.	Strižnik pošljite v servis.
	Okvara vezja.	Strižnik pošljite v servis.

8. Tehnični podatki

Ime izdelka	strižnik za lase
Model	BOOST-W
Nazivna napetost	5 V $\equiv$
Nazivna priključna moč	5 W
Čas polnjenja	približno 1,5 ure
Baterija	litijeva 3,7 V, vrsta ICR14500



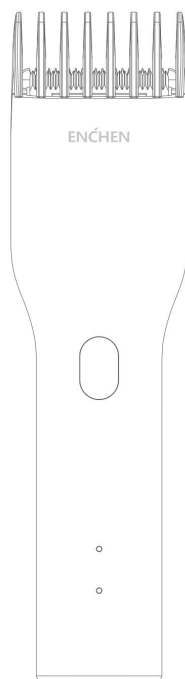
Znaki skladnosti na sliki so povzeti iz dokumentacije proizvajalca.

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

ENCHEN

BOOST-W

Hair clipper · cutting length 3–21 mm · USB-C charging



User Manual

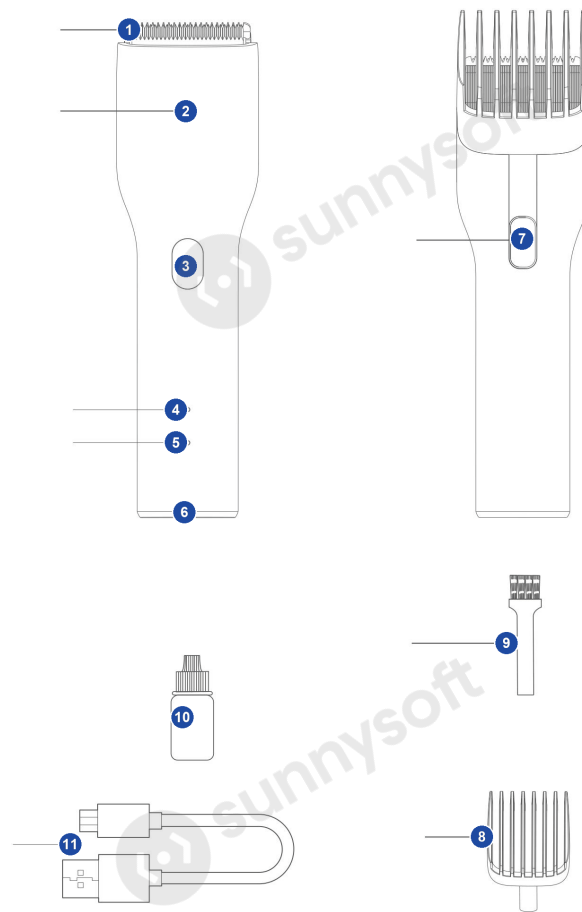
Contents

1	Safety Instructions	3
2	Product Description	4
3	Instructions for Use	5
4	Charging	5
5	Cleaning and Maintenance	6
6	Removing the Battery	7
7	Faults, Causes and Remedies	9
8	Technical Data	10

1. Safety Instructions

1. This product and its accessories are not toys. Keep them out of the reach of children.
2. Do not connect the product to the power supply with damp or wet hands. Keep the power cable away from liquids.
3. Do not use the clipper in the bathroom.
4. The product contains a built-in battery. Do not throw the battery into fire and do not charge, use or store it in places with high temperatures.
5. Do not use the clipper if the power cable or the power supply is damaged or incorrectly connected to the mains socket.
6. The body of the clipper must not be cleaned under running water. Always keep it dry.
7. Do not clean the clipper with water.
8. Before connecting the power cable and charging, make sure that the voltage stated on the product housing matches the local mains voltage.
9. If the power cable is damaged or lost, obtain an original part from the manufacturer or from the after-sales service.
10. Use and store the product in a place with a temperature between 5 °C and 35 °C.
11. If you notice any irregularities or malfunctions in the product, stop using it immediately.
12. If the clipper comb is broken or damaged, do not use it.
13. Do not disassemble the product in order to replace the battery.
14. Do not throw the product and do not let it fall. If the product is damaged by an impact or a fall, stop using it.
15. Persons with a physical disability, with mental disorders or lacking the relevant experience and knowledge (including children) should use this product under the supervision and guidance of their legal representatives.
16. The clipper must not be used for trimming animals.

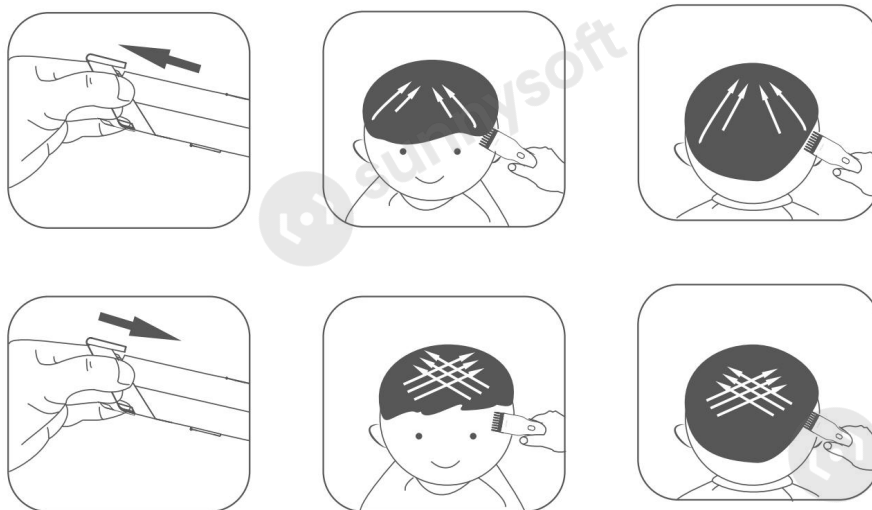
2. Product Description



- 1 blade
- 2 clipper body
- 3 ON/OFF button
- 4 power indicator
- 5 power level indicator
- 6 USB-C charging port
- 7 clipper comb button
- 8 clipper comb
- 9 cleaning brush
- 10 lubricating oil
- 11 charging cable

3. Instructions for Use

1. Fit the clipper comb onto the clipper and set the required hair length on it. Insert one end of the comb into the body of the tool.
2. When you no longer need the comb, remove it by pressing the comb button and gently pulling it outwards.
3. Before cutting, wash and comb your hair thoroughly.
4. Select a suitable cutting length from 3 mm to 21 mm.
5. You can trim the hair on the top of the head, at the sides and at the back of the head.
6. While cutting, hold the comb close to the scalp and move it slowly forward against the direction of hair growth. Cut the hair with repeated strokes from the front towards the back of the head.
7. The product must not be used for cutting the hair of children under three months of age.



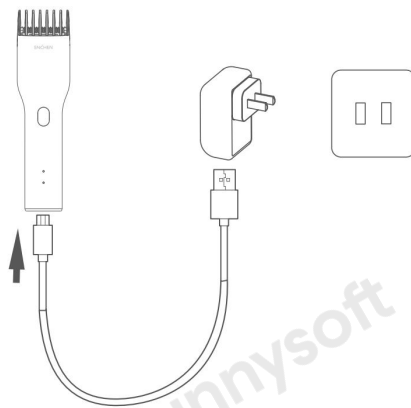
4. Charging

1. Before charging, make sure the clipper is switched off.
2. Charge the clipper when its battery is almost flat.
3. Connect one end of the charging cable to the charging port of the clipper and plug the power adapter into a mains socket. The charging indicator flashes while charging and stays lit once fully charged.
4. Charge the clipper fully before first use. A full charge takes approximately 1.5 hours.

5. Once the battery is fully charged, unplug the power supply from the socket. Reconnect it only after the battery is flat.
6. Do not charge the clipper while it is in its packaging.
7. Do not use the clipper while it is charging.

Note

If the battery is flat, the clipper cannot be switched on. If you are not going to use it for a longer period, charge it at least once every six months. The clipper is fully charged in approximately 90 minutes.

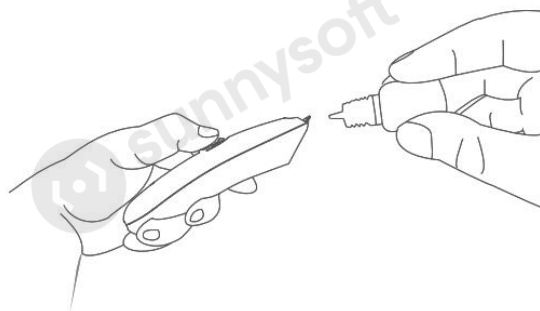


5. Cleaning and Maintenance

Warning

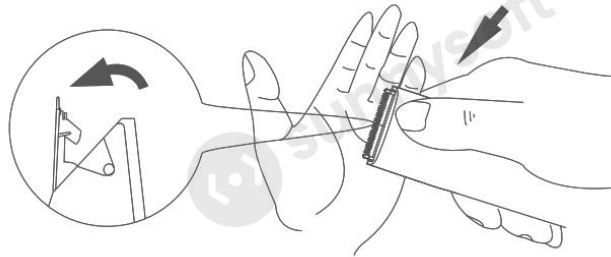
This product is not waterproof. Do not rinse the body of the clipper with water.

Before using the product, the clipper and the cutting teeth must be lubricated with the lubricating oil supplied by the manufacturer.

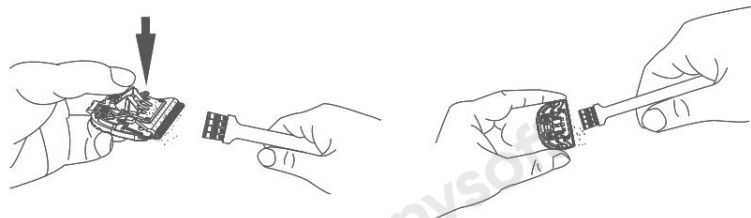


Before cleaning, switch off the power and unplug the power cable from the socket.

Remove the clipper comb and disassemble the clipper. When disassembling, hold the tooth with your thumb and then push in the direction of the arrow.



Use the supplied cleaning brush to remove hair from the opening of the clipper.



The service life of the clipper is directly related to how often it is used and to its maintenance.

It is normal for the clipper to warm up slightly during use. This does not affect its performance.

6. Removing the Battery

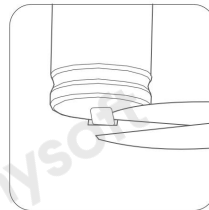
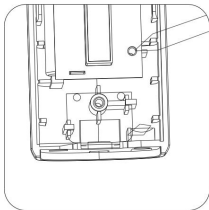
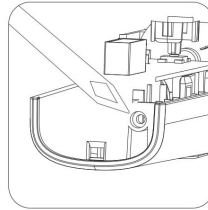
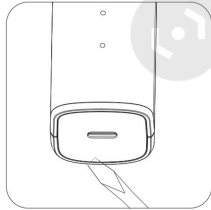
The device uses a 3.7 V lithium battery of the ICR14500 type.

Warning

Switch off the power before disassembling the product.

How to remove the battery:

1. Open the rear cover with a flat screwdriver.
2. Unscrew the screw on the clipper with a screwdriver. Then unscrew the two screws on the board with a cross-head screwdriver and remove the board.
3. Cut off the electrical contact on the battery, take the battery out and hand it in for disposal.



7. Faults, Causes and Remedies

Fault	Cause	Remedy
The product does not work after being switched on.	Power button failure.	Send the clipper in for repair.
	Flat battery.	Connect the clipper to the charger.
	Circuit failure.	Send the clipper in for repair.
The charging indicator does not light up.	Power connection failure.	Connect the clipper to the charger.
	Indicator failure.	Send the clipper in for repair.
	Circuit failure.	Send the clipper in for repair.
Charging takes too long.	Declining battery service life.	Send the clipper in for repair.
	Circuit failure.	Send the clipper in for repair.

8. Technical Data

Product name	hair clipper
Model	BOOST-W
Rated voltage	5 V $\equiv$
Rated power input	5 W
Charging time	approximately 1.5 hours
Battery	lithium 3.7 V, type ICR14500



The conformity marks in the image are taken from the manufacturer's documentation.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz